

**RAPPORTO SULLE AFFERMAZIONI DI
ESPIANTI DI ORGANI A PRATICANTI
DEL FALUN GONG IN CINA**

di David Matas e David Kilgour

Ottawa, 06 luglio 2006

<http://investigation.go.saveinter.net>

Traduzione italiana

Ottobre 2006

INDICE

A. Introduzione

B. Metodo di lavoro

C. Ciò che viene affermato

D. Difficoltà di prova

E. Metodi di prova

F. Elementi di prova e confutazione

- 1) Una minaccia percepibile
- 2) Una politica di persecuzione
- 3) Incitamento all'odio
- 4) Arresti di massa
- 5) Repressione
- 6) I non identificati e gli scomparsi
- 7) Fonti dei trapianti
- 8) Esami ematici
- 9) Salme con organi mancanti
- 10) Una confessione
- 11) Ammissioni
- 12) Tempi di attesa
- 13) Informazioni incriminanti su siti Web
- 14) Interviste a vittime
- 15) Violazioni generalizzate dei diritti umani
- 16) Considerazioni finanziarie
- 17) Corruzione
- 18) Legislazione

G. Credibilità di testimoni e investigatori

H. Proposta per ulteriori indagini

I. Conclusioni

J. Raccomandazioni

K. Commenti

L. Appendici

- 1) Lettera di invito del CIPFG
- 2) Biografia di David Matas
- 3) Biografia di David Kilgour
- 4) Persone intervistate

- 5) Lettera all'Ambasciata cinese
- 6) Dichiarazione del Governo della Cina sul Falun Gong
- 7) Persecuzione fisica del Falun Gong
- 8) Analisi del sangue di praticanti del Falun Gong
- 9) Falun Gong non identificati detenuti
- 10) Scomparsi
- 11) Rapporti di AI sul numero dei prigionieri giustiziati in Cina ogni anno
- 12) Cadaveri con organi mancanti
- 13) Trascrizione di interviste
- 14) Trascrizioni di indagini telefoniche

A. Introduzione

La *Coalizione per Indagare sulla Persecuzione del Falun Gong in Cina* (CIPFG), un'organizzazione non governativa registrata a Washington con una diramazione a Ottawa, in Canada, con lettera datata 24 maggio 2006 ha chiesto il nostro aiuto per l'indagine sulle asserzioni secondo le quali istituzioni statali e dipendenti del governo della Repubblica Popolare di Cina hanno messo in atto la pratica dell'espiantri forzato di organi a praticanti del Falun Gong ancora vivi, uccidendoli. La lettera di richiesta è allegata in appendice a questo rapporto. Molti degli amici della Cina, inclusi noi due, sono preoccupati per quanto viene affermato. Alla luce della loro serietà, come pure del nostro impegno a favore dei diritti umani nel mondo intero, abbiamo accettato la richiesta. David Matas è un avvocato internazionale dei diritti umani che si occupa anche di immigrazione e di rifugiati e che esercita la professione a Winnipeg. È attivamente coinvolto nella promozione del rispetto per i diritti umani come promotore, oratore e aderente di molte organizzazioni non-governative dei diritti umani.

David Kilgour è un ex membro del Parlamento e ex Segretario di Stato del Governo del Canada per la regione dell'Asia-Pacifico; prima di divenire un parlamentare, è stato procuratore della Corona. Le biografie dei due autori sono allegate in appendice a questo rapporto.

B. Metodi di lavoro

Abbiamo svolto le nostre indagini in modo indipendente dal CIPFG, dall'Associazione Falun Dafa, da ogni altra organizzazione e governo. Abbiamo cercato di andare in Cina senza riuscirci, ma saremmo disposti ad andarci in futuro per svolgere una seconda fase dell'indagine, nel caso in cui si potesse ottenere l'accesso a testimoni e istituzioni. Abbiamo intervistato un certo numero di persone (elencate in una delle appendici) e abbiamo letto ogni possibile informazione che potesse essere rilevante per questo rapporto. Non siamo stati pagati da nessuno, ma piuttosto abbiamo svolto questa attività come volontari.

C. Ciò che viene affermato

È stato affermato che i praticanti del Falun Gong sono vittime della sottrazione di organi in ogni parte della Cina. Si dice che l'espiantri di organi è inflitto a praticanti del Falun Gong in modo coatto in parecchi luoghi, secondo una politica sistematica e in grande numero.

L'espiantri di organi è una fase dei trapianti di organi. Lo scopo degli espiantri è quello di procurare organi per i trapianti, i quali non devono necessariamente avere luogo nello stesso posto dove avviene l'espiantri. I due luoghi sono spesso differenti e gli organi prelevati in un luogo sono trasportati in un altro luogo per essere trapiantati. È stato affermato, inoltre, che gli organi sono prelevati a praticanti che sono ancora vivi. I praticanti sono uccisi nel corso delle operazioni di espiantri o immediatamente

dopo. Questi interventi chirurgici sono una forma di omicidio. Infine ci è stato detto che i praticanti uccisi in questo modo sono poi cremati; non rimane alcun cadavere da esaminare per identificare la fonte di un trapianto di organi.

Il pensiero che una tale pratica abbia luogo, in particolare se sotto la direzione di un governo, all'inizio del XXI secolo, quando il valore della vita umana individuale si è guadagnato un rispetto sempre più diffuso, è certo la cosa più allarmante. Di conseguenza, quando uno dei primi testimoni, una donna che non è praticante del Falun Gong, incontrata nel corso della nostra indagine, ci ha detto che suo marito, un chirurgo, le ha raccontato di aver personalmente rimosso cornee da circa 2000 praticanti del Falun Gong anestetizzati, nel nord est della Cina, in un periodo di due anni, prima dell'ottobre 2003 (periodo in cui si è rifiutato di continuare), noi eravamo scossi. Molto di ciò che abbiamo incontrato da quel momento, come descritto in questo rapporto, ci ha turbato allo stesso modo.

D. Difficoltà di Prova

Le affermazioni oggetto della nostra indagine sono difficili da provare o confutare per loro stessa natura. La prova migliore per dimostrare una allegazione è un testimone oculare. Tuttavia, per il crimine di cui si parla, è improbabile che possa esserci un testimone oculare.

Le persone presenti sulla scena dell'espianto di organi a praticanti del Falun Gong, se questo accade, sono o esecutori o vittime. Non ci sono spettatori. Dal momento che le vittime, secondo quanto è denunciato, sono uccise e cremate, non c'è alcun corpo da trovare, né alcuna autopsia da condurre. Non ci sono vittime sopravvissute che possano raccontare ciò che è capitato loro. È improbabile che gli esecutori siano disposti a confessare, se sono accaduti, di aver messo in atto tali crimini contro l'umanità. Nondimeno, anche se non abbiamo ottenuto confessioni dirette, abbiamo raccolto una serie sorprendente di ammissioni attraverso conversazioni telefoniche.

La scena del crimine, se questo ha avuto luogo, non lascia tracce. Una volta che l'espianto di un organo è terminato, la sala operatoria in cui è stato eseguito torna ad essere una camera operatoria vuota come ogni altra.

Il giro di vite contro le cronache che riguardano i diritti umani in Cina rende molto difficile la verifica delle affermazioni. Purtroppo la Cina reprime i reporter e i difensori dei diritti umani. Non c'è libertà di espressione. Coloro che riferiscono di violazioni dei diritti umani all'interno della Cina sono spesso incarcerati e qualche volta sono accusati di divulgazione di segreti di stato. In questo contesto, il silenzio delle organizzazioni non-governative che si occupano di diritti umani sugli espianti di organi a praticanti del Falun Gong non ci dice nulla.

Il Comitato Internazionale della Croce Rossa non ha il permesso di visitare i prigionieri in Cina, né c'è alcuna altra organizzazione che si occupa dei diritti umani dei prigionieri; anche questo esclude

un'altra fonte di prova.

La Cina non ha alcuna legislazione che riguarda l'informazione. È impossibile ottenere dal Governo cinese informazioni basilari sui trapianti di organi: quanti trapianti vengono eseguiti, quali sono le fonti degli organi, quanto viene pagato per un trapianto o dove sono spesi quei soldi.

Abbiamo cercato di andare in Cina per questo rapporto, ma i nostri sforzi non ci hanno portato ad alcun risultato. Abbiamo chiesto per iscritto un incontro con l'ambasciata per discutere le condizioni del nostro ingresso nel paese; la nostra lettera è allegata come appendice di questo rapporto. La nostra richiesta di un incontro è stata accettata, ma la persona che ha incontrato David Kilgour era interessata soltanto a negare le accuse e non ad organizzare la nostra visita.

E. Metodi di prova

Abbiamo dovuto considerare molti fattori, per determinare se, tutti insieme, offrivano un quadro che permettesse di stabilire se ciò che viene affermato è vero o falso. Nessuno di questi fattori, preso singolarmente, prova o confuta le accuse. Tutti insieme tuttavia forniscono un quadro.

Molti degli elementi di prova che abbiamo considerato non costituiscono in se stessi prove indistruttibili delle accuse avanzate. Ma la loro non-esistenza avrebbe potuto essere un elemento di confutazione. La combinazione di questi fattori, soprattutto per il fatto che ce ne sono così tanti, hanno l'effetto di rendere credibili le accuse, anche quando ciascuno di essi, preso isolatamente, non farebbe lo stesso.

Dal momento che ogni possibile elemento di confutazione che abbiamo potuto trovare non è riuscito a provare la falsità delle accuse, la probabilità che ciò che viene affermato sia vero diviene sostanziale.

Le prove possono essere sia induttive che deduttive. Una indagine penale procede normalmente in modo deduttivo, raccogliendo insieme elementi di prova in un quadro coerente. Le limitazioni che la nostra indagine ha dovuto affrontare hanno posto molti vincoli a questo metodo deduttivo. Nondimeno, abbiamo avuto a disposizione qualche elemento da cui poter dedurre ciò che è accaduto ed in particolare le conversazioni telefoniche. Abbiamo anche usato il ragionamento induttivo: Se ciò che è stato affermato non fosse vero, come sapremmo che non è vero? Se è vero, quali fatti potrebbero essere considerati coerenti con quelle affermazioni? Cosa spiegherebbe la realtà delle accuse, se esse fossero vere? Risposte a questo genere di domande ci hanno aiutati a trarre le nostre conclusioni.

F. Elementi di Prova e di Confutazione

Abbiamo considerato ciascuno e tutti gli elementi di prova e confutazione disponibili. Alcune direzioni di indagine non portavano da nessuna parte, ma abbiamo comunque cercato di seguirle.

1) Minaccia percepibile

Il Partito Comunista Cinese (PCC) ha cominciato a vedere il Falun Gong come una minaccia al suo monopolio del potere ideologico sulla Cina alla fine degli anni '90'. La percezione della minaccia non prova le accuse. Tuttavia, se il Falun Gong non fosse visto come una minaccia al potere del PCC, le accuse sarebbero prive di fondamento.

Il Falun Gong è stato fondato nel nord est della Cina nel 1992 da Li Hongzhi. Negli anni '80, Li ha iniziato praticando il *qigong*, un sistema di esercizi vecchio di secoli – al quale a volte ci si riferisce come “yoga cinese” – che si pensava migliorasse la salute e la sensibilità spirituale. Il *qigong*, in tutte le sue varianti, è stato soppresso nell'intero paese nel 1949 dopo che il PCC si è impadronito di Pechino, ma negli anni '80 la situazione da stato di polizia è diventata meno oppressiva per tutti i tipi di *qigong*, incluso il Falun Gong.

Il Falun Gong a quel tempo, era stato rivelato solo di recente da Li e includeva elementi di Confucianesimo, Buddismo e Taoismo. Essenzialmente esso insegna metodi di meditazione attraverso esercizi che hanno lo scopo di migliorare il benessere fisico e spirituale. Il movimento non è politico ed i suoi aderenti cercano di promuovere verità, tolleranza e compassione superando barriere razziali, nazionali e culturali. La violenza è un anatema per gli aderenti del Falun Gong. Li ha registrato il suo movimento alla *Associazione di Ricerca sul Qigong* del governo e verso la metà degli anni novanta sosteneva che c'erano all'incirca 60 milioni di praticanti. Lo stesso dipartimento dello sport del Governo cinese stimava che ci fossero 70 milioni di praticanti nel 1999.

Secondo il libro *Falun Gong* del Professor Maria Hsia Chang, pubblicato dalla Yale University nel 2004,

*"Secondo quanto riferito, persone di mezza età e provenienti dalla classe media rappresentavano la maggior parte degli aderenti al Falun Gong, anche se c'erano studenti, persone anziane e contadini. Provenivano da ogni percorso di vita: insegnanti, medici, soldati, quadri del PCC, diplomatici assegnati all'estero e altri ufficiali governativi. In più, è stato riferito che, tra i seguaci del Maestro Li c'erano le mogli e i familiari di alcuni dei massimi dirigenti della Cina, inclusi il Presidente Jiang, il Premier Zhu e ufficiali del Consiglio di Stato, il ramo esecutivo del governo."*¹

Il Falun Gong era parte del fiorire dell'attività religiosa che è iniziata in Cina a partire dagli anni '80 come “parte del vuoto spirituale della Cina dopo-Mao e della disgregazione del controllo ideologico del Partito sulla società...”²

L'attrazione, esercitata in particolare dal Falun Gong, era dovuta in parte al suo impegno nell'integrare la scienza moderna con la tradizione cinese. Prima che il Falun Gong fosse messo al bando nel luglio 1999, i suoi aderenti si ritrovavano regolarmente nelle miriadi di città della Cina per

¹ Dal libro del Professor Maria Hsia Chang intitolato “Falun Gong”, pubblicato dalla Yale University nel 1994

² “Il Falun Gong e la Politica Canadese sulla Cina”. David Ownby, vol. 56, International Journal, Istituto Canadese degli Affari Esteri, Primavera 2001

fare gli esercizi. Come nota Chang, nella sola Pechino c'erano più di 2000 luoghi di pratica e aggiunge che il Premier cinese Zhu per primo si era mostrato contento della crescente popolarità del movimento di Li per via delle conseguenze sociali positive, inclusa la riduzione delle spese mediche dei praticanti, che erano spesso in buona salute. È stato riferito che lo stesso Presidente Jiang si era avvicinato al *qigong* nel 1992, invitando un membro del Zhong Gong, un gruppo che dichiarava di avere 38 milioni di membri, perché curasse la sua artrite e i dolori al collo (all'inizio del 2000, tuttavia, il governo di Jiang ha proibito lo Zhong Gong definendolo una "setta malvagia" ed ha costretto il suo leader a lasciare la Cina).¹

Chang e molti altri osservatori concludono che il confronto personale di Jiang con il Falun Gong è iniziato a svilupparsi nel 1996, quando il libro di Li, *Zhuan Falun (Ruotare la Ruota della Legge)*, ha venduto quasi un milione di copie in tutta la Cina. Questo ha messo in allarme i nervosi capi del partito, Jiang incluso, per la crescente popolarità del movimento. Temendo la possibilità di rivolte politiche contro il governo, hanno vietato la vendita del libro *China Falun Gong* e di altre pubblicazioni e hanno incoraggiato gli aderenti scontenti ad accusare il Signor Li di aver derubato alla gente.

Chang scrive:

*"Percependo che lui e il Falun Gong erano visti con sfavore – e, secondo quanto riferito, spinto dalle autorità - Li è emigrato negli Stati Uniti nel 1998, dove da allora ha acquisito residenza permanente."*¹

La fase non-violenta della campagna è continuata nel maggio 1998 quando l'intervistatore di una televisione governativa si è riferito al Falun Gong come ad una "superstizione". Secondo la ricerca di Chang, questo ha avuto come risultato che centinaia di membri del PCC e del governo e veterani militari, che erano aderenti del Falun Gong, si sono appellati a Jiang affinché lo legalizzasse. In seguito il partito ha voluto che fosse pubblicato un articolo su una rivista (*Scienza e Tecnologia per i Giovani*) che additava il Falun Gong come una superstizione e un rischio per la salute, perché i praticanti avrebbero potuto rifiutare i trattamenti medici convenzionali per malattie gravi. Un gran numero di aderenti del Falun Gong manifestò pacificamente contro il contenuto di questo pezzo fuori dall'ufficio dell'editore a Tianjin. Ne seguirono arresti e pestaggi: la situazione era adeguata per un ulteriore atto di protesta nella capitale.¹

Il 25 aprile 1999, da 10.000 a 16.000 comuni cittadini cinesi si raccolsero, dall'alba fino a notte fonda, fuori dal quartier generale del PCC a Zhongnanhai, vicino alla Città Proibita a Pechino. Tra i partecipanti c'erano intellettuali, ufficiali del governo e membri del partito. La protesta era silenziosa; non c'erano striscioni e non ci sono stati né slogan politici né parole di sfida. Chang: "Nel giorno della manifestazione, Jiang ha chiesto di essere portato a Zhongnanhai con la sua limousine e ha guardato con attenzione la folla attraverso i vetri scuri. Quella notte, evidentemente allarmato dalla manifestazione, ha scritto al Politburo del PCC per garantire ai suoi colleghi che lui credeva che "il Marxismo può trionfare sul Falun Gong"¹ Agli occhi del suo attuale leader, il mezzo secolo di

monopolio del potere del PCC in Cina era improvvisamente in serio pericolo.

David Ownby, Direttore del Centro di Studi dell'Asia Orientale dell'Università di Montreal e esperto di storia cinese moderna, ha scritto candidamente di ciò che stava accadendo alla metà del 2001 e prima in un saggio preparato cinque anni fa per l'Istituto Canadese di Affari Internazionali.² Ownby osserva che:

"la natura a prima vista benevola e gentile del Falun Gong in Nord America e il suo carattere apparentemente 'malvagio' in Cina potrebbero indurre i canadesi che sono preoccupati per i diritti umani a considerare con attenzione la posizione cinese contro il Falun Gong."

Anche se i leader cinesi si riferiscono al Falun Gong come ad una "setta", Ownby sottolinea che:

"C'è ben poco nella loro pratica in Canada e negli Stati Uniti che dia sostegno all'idea che questo gruppo sia una 'setta' nel senso generale della parola. La posizione del governo cinese contro il Falun Gong come 'setta' non è convincente a meno che il governo non permetta ad una terza parte di verificare le affermazioni degli abusi del Falun Gong in Cina. La Cina ha fondamentalmente reagito con paura per l'abilità del Falun Gong di mobilitare i suoi aderenti..."

2) Una politica di persecuzione

Se le asportazioni forzate di organi a praticanti del Falun Gong sono state molto diffuse in tutta la Cina, ci si dovrebbe aspettare una qualche direttiva politica governativa che ne sia la causa. Tuttavia la segretezza della formulazione delle direttive politiche in Cina ci impedisce di determinare se una tale politica esista. Nondimeno siamo certi che la persecuzione del Falun Gong esiste, come politica ufficiale. Ci sono delle dichiarazioni politiche, molto forti, allegate come appendice a questo rapporto, del Governo della Cina e del Partito Comunista Cinese, che proclamano la persecuzione del Falun Gong, inclusa la persecuzione fisica. Queste dichiarazioni sono in accordo con ciò che viene affermato.

Secondo Li Baigen, allora assistente direttore dell'Ufficio Municipale di Pianificazione di Pechino, che partecipò all'incontro nel 1999, i tre uomini che guidavano l'"Ufficio 6-10" hanno convocato più di 3.000 ufficiali nella Grande Sala del Popolo nella capitale per discutere della campagna contro il Falun Gong, che all'epoca non stava andando bene. Continuavano ad esserci manifestazioni attorno alla capitale. Il capo dell'"Ufficio 6-10", Li Lanqing, ha annunciato verbalmente la nuova politica del governo contro il movimento: "diffamare la loro reputazione, rovinarli finanziariamente e distruggerli fisicamente." Sembra che, solo dopo questo incontro, le morti degli aderenti che si trovavano nelle mani della polizia, hanno cominciato ad essere registrate come suicidi. Praticanti del Falun Gong in Canada ci hanno detto che ufficiali dell'attività giudiziaria in differenti parti della Cina hanno detto apertamente che "la morte di aderenti del Falun Gong conta come suicidio e che saranno direttamente cremati."

3) Incitamento all'odio

Il Falun Gong in Cina è disumanizzato, sia nelle parole che nei fatti. Le direttive politiche si combinano con l'incitamento alla popolazione per giustificare la politica di persecuzione, per reclutare partecipanti e per prevenire ogni opposizione. Questa sorta di lessico diretto contro un particolare gruppo è diventato sia il precursore che il marchio della massiccia violazione dei diritti umani diretta contro questo gruppo.³

Secondo *Amnesty International*, il Governo cinese ha adottato tre strategie per schiacciare il Falun Gong: violenza contro i praticanti che rifiutano di rinunciare al loro credo; "lavaggio del cervello" per obbligare tutti i praticanti noti ad abbandonare il Falun Gong e a rinunciare ad esso ed una efficace campagna mediatica per mettere l'opinione pubblica contro il Falun Gong.

La campagna mediatica ha presentato un incidente il 23 gennaio 2001, in cui cinque persone che il governo affermava essere praticanti del Falun Gong, inclusa una ragazzina di 12 anni e sua madre, si sono dati fuoco in piazza Tiananmen. I mezzi di comunicazione statali hanno mandato in onda ripetutamente le immagini scioccanti del corpo della ragazza che andava a fuoco e altri materiali nell'intento di screditare il gruppo, e di conseguenza, mettendo l'opinione pubblica contro il Falun Gong. Ci sono considerevoli indizi del fatto che in realtà il governo abbia costruito l'intero incidente.

L'incitamento all'odio non è abbastanza specifico per indicare la forma presa dalla persecuzione ma favorisce violazioni ed abusi del tipo peggiore. Sarebbe difficile immaginare che le affermazioni su cui stiamo indagando siano vere in assenza di questo tipo di propaganda all'odio. Quando esiste questo genere di istigazione, il fatto che la gente possa tenere tali comportamenti contro il Falun Gong – prelevando i loro organi e nel frattempo uccidendoli – cessa di essere non plausibile.

4) Arresti di massa

Nonostante la campagna mediatica, centinaia di migliaia di uomini e donne hanno viaggiato fino a Pechino per protestare o per dispiegare striscioni per chiedere la legalizzazione di questo gruppo; questo è avvenuto quasi ogni giorno.⁴

L'autrice Jennifer Zeng, un tempo residente a Pechino e, che ora vive in Australia, conferma di essere riuscita ad ottenere informazioni riservate secondo le quali alla fine dell'aprile del 2001 c'erano stati all'incirca 830.000 arresti di aderenti del Falun Gong.

Un grande numero di praticanti del Falun Gong reclusi segretamente e in modo indefinito non è un elemento che provi le asserzioni al nostro esame. Ma il fatto opposto, cioè l'assenza di un tale bacino di detenuti, avrebbe indebolito quelle affermazioni. Un numero estremamente grande di persone soggette

³ <http://web.amnesty.org/library/Index/engASA170282001>

⁴ "Few Members of Large Sect to Face Trial, Beijing Says", *The New York Times*, 2 dicembre 1999, http://www.cesnur.org/testi/falun_023.htm or "Failure admitted in crackdown", *South China Morning Post*, 22 aprile 2000 di Willy Wo-Lap Lam

al capriccio e al potere dello stato, senza il ricorso ad alcuna forma di protezione dei loro diritti, fornisce una potenziale fonte per l'espianto coatto di organi.

5) Repressione

La stretta contro il Falun Gong ha significato anche la creazione da parte del Presidente Jiang di una forza speciale, l'Ufficio 6-10^{5 6} che fosse alla testa della repressione in ogni provincia, città, contea, università, dipartimento governativo e in ogni ambiente governativo. L'ordine di Jiang a questo ufficio è stato quello di "sradicare" il Falun Gong⁶.

Questo ha voluto dire mandare migliaia e migliaia di suoi praticanti nelle prigioni e nei campi di lavoro a partire dall'estate del 1999. Il rapporto 2005 del Dipartimento di Stato sulla Cina⁷, per esempio, indica che la sua polizia dirige centinaia di centri di detenzione, compresi 340 campi-di-rieducazione-attraverso-il-lavoro che da soli possono detenere circa 300.000 persone. Il rapporto indica anche che il numero dei praticanti del Falun Gong che sono morti mentre erano detenuti può essere dalle poche centinaia alle migliaia.

Il recente rapporto dell'Ispettore Speciale dell'ONU per le Torture⁸ ha riportato che:

"A partire dal 2000, l'Ispettore Speciale e i suoi predecessori hanno riferito di 314 casi di presunte torture al Governo della Cina. Questi casi rappresentano ben più di 1160 individui" e "Oltre a questo numero, deve essere notato che un caso inoltrato nel 2003 (E/CN.4/2003/68/Add.1 para. 301) esponeva dettagliatamente casi di abusi e torture contro migliaia di praticanti del Falun Gong."

Inoltre, il rapporto indica che, il 66% delle vittime di presunte torture e abusi erano praticanti del Falun Gong, mentre le restanti vittime erano Uighurs (11%), prostitute (8%), tibetani (6%), attivisti dei diritti umani (5%), dissidenti politici (2%) e altri (persone malate di AIDS e membri di gruppi religiosi (2%).

Nel 1999 e in seguito sono stati attribuiti poteri illimitati ai governi locali di tutta la Cina al fine di attuare gli ordini di Pechino. Questo include anche numerosi tentativi attuati in seguito per dimostrare alla popolazione della Cina che i praticanti commettono suicidio auto-immolandosi, uccidendo e mutilando i membri delle loro famiglie e rifiutando i trattamenti medici. Nel tempo questa campagna ha raggiunto l'effetto desiderato e molti, se non la maggior parte dei cinesi, hanno finito per accettare la visione del Falun Gong del PCC. Solo dopo il 1999 il Congresso Nazionale del Popolo ha adottato

5 Appendice 6, (7 giugno 1999) "Comrade Jiang Zemin's speech at the meeting of the Political Bureau of CCP regarding speeding up the dealing with and settling the problem of 'FALUN GONG'"

6 H. CON. RES. 188, CONCURRENT RESOLUTION, U.S <http://thomas.loc.gov/cgi-bin/query/z?c107:hc188>:

7 Rapporto 2005 del Dipartimento di Stato sulla Pratica dei Diritti Umani – Cina, 8 marzo 2006. (<http://www.state.gov/g/drl/rls/hrrpt/2005/61605.htm>)

8 Commissione ONU per i Diritti Umani: Rapporto dell'Ispettore Speciale sulla Tortura e Altri Trattamenti o Punizioni Crudeli, Inumani o Degradanti, Manfred Nowak, sulla sua missione in Cina dal 20 novembre al 2 dicembre 2005 (E/CN.4/2006/6/Add.6), 10 marzo 2006. (<http://www.ohchr.org/english/bodies/chr/docs/62chr/ecn4-2006-6-Add6.doc>)

nuove leggi che prendevano di mira il Falun Gong retroattivamente e legalizzando una lunga lista di atti illegali compiuti contro i suoi membri. Due estati dopo (5 agosto 2001), in una trasmissione del Washington Post di Pechino veniva illustrata la gravità dei metodi usati dall'Ufficio 610 e dai suoi agenti contro i praticanti del Falun Gong:

"In una stazione di polizia della parte occidentale di Pechino, Ouyang è stato denudato ed interrogato per cinque ore. 'Se rispondevo in modo sbagliato, cioè se non dicevo 'sì', mi colpivano con i bastoni elettrici, ha detto. Poi è stato trasferito in un campo di lavori forzati in una periferia occidentale di Pechino. Là, le guardie, gli hanno ordinato di stare in piedi faccia al muro. Se si muoveva lo colpivano con il bastone elettrico. Se cadeva per la fatica, lo colpivano ancora..."

"(In seguito) è stato portato davanti ad un gruppo di praticanti del Falun Gong detenuti e ha dovuto rinnegare il gruppo, ancora una volta, mentre era ripreso dalle telecamere. Ouyang ha lasciato la prigione ed è stato mandato ad una sessione di lavaggio del cervello. Dopo aver passato 20 giorni a discutere del Falun Gong per 16 ore al giorno, è stato 'promosso'. La pressione su di me era ed è incredibile', ha detto. 'Nei due anni passati, ho visto le cose peggiori che un uomo può fare! Siamo davvero i peggiori animali sulla Terra.'

Ownby ha notato che le organizzazioni dei diritti umani "hanno condannato all'unanimità la brutale campagna della Cina contro il Falun Gong e, molti governi in tutto il mondo, incluso quello canadese, hanno espresso la loro preoccupazione." Ha citato il rapporto del 2000 di Amnesty International, dove si nota che, da quando la repressione è iniziata nel luglio 1999, 77 praticanti del Falun Gong sono "morti in custodia, o poco dopo il loro rilascio, in circostanze sospette".²

6) I non identificati e gli scomparsi

La detenzione del Falun Gong, anche se in qualche modo si trattava della solita repressione cinese con il Falun Gong, come sfortunato obiettivo, presenta una forma strana. I praticanti del Falun Gong che da ogni parte del paese sono andati in Piazza Tiananmen a Pechino per fare un pacifico appello o per protestare, sono stati arrestati. Coloro che hanno rivelato la loro identità a chi li aveva imprigionati sono stati rispediti nelle località di origine. Le loro famiglie sono state implicate ed hanno subito pressioni venendo forzate a partecipare allo sforzo di costringere il praticante a rinunciare al Falun Gong. I capi del loro posto di lavoro, i loro colleghi, i dirigenti del governo locale sono stati ritenuti responsabili e penalizzati per il fatto che questi individui sono andati a Pechino per fare appello e per protestare. Al fine di proteggere le loro famiglie e evitare l'ostilità delle persone nelle loro zone, molti praticanti del Falun Gong detenuti hanno rifiutato di identificarsi. Come risultato c'erano moltissimi detenuti praticanti del Falun Gong di cui le autorità non conoscevano l'identità e, allo stesso modo, nessuno di coloro che li conosceva sapeva dove fossero. Anche se non identificavano con un intento protettivo, questo può aver avuto un effetto opposto. È più facile perseguire e sacrificare una persona i cui familiari e conoscenti non sanno dove si trovi, piuttosto che una la cui famiglia conosca dove si

trovi. Questo è un gruppo di persone straordinariamente indifese, anche per gli standard cinesi. Questo gruppo di persone non identificate è stato trattato in modo particolarmente brutale. Inoltre sono stati spesso spostati all'interno del sistema carcerario cinese senza che al detenuto fosse spiegata la ragione.

Forse queste persone sono diventate la fonte per gli espianti di organi a praticanti del Falun Gong? Ovviamente, la mera esistenza di questo tipo di persone non ci dice che sia così. Eppure, la loro esistenza ci fornisce una spiegazione pronta per quanto riguarda l'origine degli espianti forzati di organi, se ciò che è affermato è vero. Membri di questo gruppo di persone potrebbero facilmente scomparire senza che nessuno al di fuori del sistema carcerario ne sia informato. Informazioni su questo gruppo di persone non identificate sono allegate in appendice a questo rapporto. Di fatto, ci sono molti praticanti del Falun Gong che sono dispersi. Una appendice di questo rapporto mostra le prove di queste scomparse. Se si potesse rendere conto della sorte di ogni praticante e se tutti fossero presenti, allora ciò che viene affermato sarebbe confutato. Ma una persona può essere dispersa per una grande varietà di ragioni. Le sparizioni sono una violazione dei diritti umani per la quale la Cina dovrebbe essere ritenuta responsabile. Ma esse non sono necessariamente questa violazione. Ci sono molte ragioni per credere che il Governo della Cina sia responsabile per la scomparsa di molti praticanti del Falun Gong. Queste scomparse non sono prove delle affermazioni al nostro esame, ma come molti altri fattori che abbiamo preso in considerazione, sono con esse coerenti.

7) Fonti dei trapianti

Ci sono più trapianti che fonti identificabili. Sappiamo che alcuni organi provengono da detenuti giustiziati. Pochissimi provengono da familiari che li donano volontariamente. Ma queste fonti per gli organi sono molto inferiori al totale. Il numero di detenuti giustiziati non è neppure vicino a quello dei trapianti eseguiti. Il numero delle esecuzioni non è di per sé pubblico. Ci basiamo solo su stime, che alleghiamo in appendice. Quelle stime, considerando il totale delle esecuzioni, sono immense, ma in nessun caso vicine al numero totale dei trapianti di organo. Il 98% degli organi trapiantati viene da persone diverse da familiari donatori.⁹ Ad esempio, nel caso dei reni, solo 227 trapianti su 40.393 – circa lo 0.6% - eseguiti tra il 1971 e il 2001 in Cina proviene dai familiari donatori¹⁰. I cittadini cinesi, per ragioni culturali, sono riluttanti a donare i loro organi dopo la morte. In Cina non esiste un sistema organizzato per la donazione degli organi.¹¹ ¹⁰ Il Governo cinese ha ammesso solo l'anno scorso di far

⁹ <http://www.transplantation.org.cn/html/2006-04/467.html> Life weekly, 2006-04-07

Pagina archiviata:

<http://archive.edoors.com/render.php?uri=http%3A%2F%2Fwww.transplantation.org.cn%2Fhtml%2F2006-04%2F467.html+%&x=26&y=11>

¹⁰ <http://www.chinapharm.com.cn/html/xxhc/2002124105954.html> China Pharmacy Net, 2002-12-05

Pagina archiviata:

<http://archive.edoors.com/content5.php?uri=http://www.chinapharm.com.cn/html/xxhc/2002124105954.html>

¹¹ http://www.chinadaily.com.cn/china/2006-05/05/content_582847.htm (2006-05-05, China Daily) English

Pagina archiviata:

http://archive.edoors.com/content5.php?uri=http://www.chinadaily.com.cn/china/2006-05/05/content_582847.htm

uso degli organi dei prigionieri giustiziati^{12 13}, anche se questo accade già da molti anni. Il regime non ha fatto nulla per impedire il mercato degli organi dei “nemici dello stato”.

Secondo ciò che è riferito da Amnesty International¹⁴, il numero medio di esecuzioni capitali tra il 1995 e il 1999 era di 1680 per anno. La media tra il 2000 e il 2005 è stata di 1616 per anno. I numeri sono stati approssimativamente questi anno dopo anno, ma il numero medio totale dei periodi prima e dopo l'inizio della persecuzione del Falun Gong è rimasto lo stesso. Le esecuzioni non possono spiegare l'aumento del numero dei trapianti di organi in Cina da quando è iniziata la persecuzione del Falun Gong.

Secondo resoconti pubblici, prima del 1999, in Cina sono stati eseguiti in totale all'incirca 30.000 trapianti e circa 18.500^{15 16} nei sei anni tra il 1994 e il 1999.

Il Professor Bingyi Shi, vice presidente dell'Associazione Cinese dei Trapianti d'Organo, sostiene che ci siano stati all'incirca 90.000¹⁷ trapianti in totale fino al 2005, con circa 60.000 nei sei anni del periodo dal 2000 al 2005, da quando la persecuzione del Falun Gong è iniziata.

Le altre fonti identificabili dei trapianti di organo, donatori volontari e morti a livello cerebrale, sono sempre stati molto pochi. Nel 2005, trapianti di organo da donatori vivi ammontavano solo allo 0,5% dei trapianti totali a livello nazionale.¹⁸ Il totale dei donatori con morte cerebrale in tutta la Cina e nell'intero periodo fino al marzo 2006 era di 9.¹⁹ Non c'è nulla che indichi un aumento in qualcuna di queste categorie di donatori negli scorsi anni. Presumibilmente le stesse fonti identificabili dei trapianti che hanno permesso 18.500 interventi di trapianti in sei anni dal 1994 al 1999 hanno consentito lo stesso numero di trapianti nei sei anni dal 2000 al 2005. Questo significa che la fonte di 41.500 trapianti avvenuti nei sei anni dal 2000 al 2005 non trova spiegazione. Da dove vengono gli organi per i 41.500

¹² “China to 'tidy up' trade in executed prisoners' organs,” The Times, 3 dicembre 2005

<http://www.timesonline.co.uk/article/0,,25689-1901558,00.html>

¹³ “Beijing Mulls New Law on Transplants of Deathrow Inmate Organs”,

<http://caijing.hexun.com/english/detail.aspx?issue=147&sl=2488&id=1430379> Caijing Magazine/Issue:147, 28 novembre 2005

¹⁴ Indice dei Rapporti Annuali di AI: <http://www.amnesty.org/ailib/aireport/index.html>, da qui è possibile selezionare i rapporti dei vari anni.

¹⁵ <http://www.biotech.org.cn/news/news/show.php?id=864> (China Biotech Information Net, 2002-12-02)

<http://www.chinapharm.com.cn/html/xxhc/2002124105954.html> (China Pharmacy Net, 2002-12-05)

Pagina archiviata:

<http://archive.edoors.com/content5.php?uri=http://www.chinapharm.com.cn/html/xxhc/2002124105954.html>

<http://www.people.com.cn/GB/14739/14740/21474/2766303.html> (People's Daily, 2004-09-07, from Xinhua News Agency)

¹⁶ “The Number of Renal Transplant (Asia & the Middle and Near East)1989-2000,” Medical Net (Japan),

http://www.medi-net.or.jp/tcnet/DATA/renal_a.html

¹⁷ <http://www.transplantation.org.cn/html/2006-03/394.html> (Health Paper Net 2006-03-02)

Pagina archiviata:

<http://archive.edoors.com/render.php?uri=http%3A%2F%2Fwww.transplantation.org.cn%2Fhtml%2F2006-03%2F394.html+%&x=32&y=11>

¹⁸ “CURRENT SITUATION OF ORGAN DONATION IN CHINA FROM STIGMA TO STIGMATA”, Estratto, Congresso Mondiale dei Trapianti, <http://www.abstracts2view.com/wtc/> Zhonghua K Chen, Fanjun Zeng, Changsheng Ming, Junjie Ma, Jipin Jiang. *Institute of Organ Transplantation, Tongji Hospital, Tongji Medical College, HUST, Wuban, China.*

http://www.abstracts2view.com/wtc/view.php?nu=WTC06L_1100&terms=

trapianti? Ciò che è affermato a proposito degli espianti di organi da praticanti del Falun Gong fornirebbe la risposta. Di nuovo questa sorta di divario nei numeri non prova che i sospetti di espianti forzati da praticanti del Falun Gong siano veri. Ma il contrario, una piena spiegazione della fonte degli organi per tutti i trapianti, confuterebbe ciò che viene affermato. Se si potesse stabilire che ogni organo trapiantato proviene o da un donatore volontario o da un prigioniero giustiziato, allora ciò che è affermato sul Falun Gong sarebbe falso. Ma stabilire questo è impossibile.

Le stime delle esecuzioni in Cina sono spesso molto più alte dei numeri basati sulla documentazione pubblica disponibile. Non esiste alcun resoconto cinese ufficiale sulle statistiche delle esecuzioni e questo lascia possibilità di valutazione completamente aperte. Una tecnica usata da alcuni che sono coinvolti nel lavoro di stima del numero delle esecuzioni è quella di considerare il numero degli interventi di trapianto. Dal momento che è noto che un certo numero di trapianti deriva da prigionieri giustiziati e che ci sono pochi donatori familiari, alcuni analisti hanno dedotto dal numero dei trapianti che le esecuzioni sono aumentate. Questo modo di ragionare non è persuasivo. Non è possibile stimare il numero delle esecuzioni basandosi sui trapianti, a meno che le esecuzioni non siano l'unica fonte presunta dei trapianti stessi. Eppure i praticanti del Falun Gong sono un'altra fonte presunta. È impossibile concludere che quei praticanti non siano una fonte per i trapianti di organo basandosi sul numero delle esecuzioni, perché il numero di queste ultime è stato dedotto in base al numero dei trapianti.

Pare che ci fossero solo 22¹⁹ centri che eseguivano trapianti di fegato in Cina prima del 1999, contro gli almeno 500 della metà di aprile del 2006.^{20 12} Il numero degli interventi di trapianto di fegato in Cina era di 135 fino al 1998¹¹, contro i più di 4000¹⁸ nel solo 2005. Anche nel caso dei reni i dati sono significativi (3.596¹¹ trapianti fino al 1998 e quasi 10.000 nel 2005). L'incremento dei trapianti d'organo in Cina va di pari passo con l'intensificarsi della persecuzione del Falun Gong. Questo non prova di per se stesso ciò che viene affermato, ma è in accordo con esso. Se questo parallelismo non esistesse, questa ipotetica non esistenza andrebbe contro ciò che è stato affermato.

8) Esami del sangue

Sappiamo che i praticanti del Falun Gong detenuti subiscono sistematicamente esami del sangue.²¹

²² Abbiamo raccolto così tante testimonianze a riguardo che possiamo affermare che questi esami esistono senza ombra di dubbio. Perché accade questo?

¹⁹ <http://unn.people.com.cn/GB/channel413/417/1100/1131/200010/17/1857.html>

(People's Daily Net and Union News Net, 2000-10-17). Archiviato in:

<http://archive.edoors.com/content5.php?uri=http://unn.people.com.cn/GB/channel413/417/1100/1131/200010/17/1857.html>

²⁰ Secondo l'ex Ministro della Salute, Mr. Huang Jiefu, <http://www.transplantation.org.cn/html/2006-04/467.html> (Lifeweekly, 2006-04-07). Archived at:

<http://archive.edoors.com/render.php?uri=http%3A%2F%2Fwww.transplantation.org.cn%2Fhtml%2F2006-04%2F467.html+%&x=26&y=11>

I praticanti stessi non ne hanno idea e inverosimile che questi test siano eseguiti a beneficio della loro salute. Prima di tutto non è necessario fare esami del sangue sistematici come precauzione sanitaria. E poi la salute dei praticanti del Falun Gong che sono detenuti non è rispettata in molti modi. Non è plausibile che le autorità eseguano test ematici ai praticanti del Falun Gong come mezzo per preservare la loro salute.

Gli esami del sangue sono un prerequisito per i trapianti d'organo. I donatori devono essere compatibili con i riceventi, in modo che gli anticorpi di chi riceve gli organi non rigettino l'organo del donatore.

Il semplice fatto degli esami ematici non prova gli espiantri di organi a praticanti del Falun Gong. Ma è vero il contrario. Se non ci fossero esami del sangue, ciò che viene affermato sarebbe contraddetto. La diffusione degli esami ematici su praticanti del Falun Gong detenuti elimina questa via di confutazione.

9) Corpi con organi mancanti

Un certo numero di familiari di praticanti del Falun Gong morti durante la detenzione hanno riferito di aver visto i corpi dei loro congiunti con incisioni conseguenti ad interventi chirurgici e cadaveri a cui mancavano degli organi. Le autorità non hanno dato alcuna spiegazione coerente per queste mutilazioni.

Di nuovo le prove riguardo a questi cadaveri mutilati sono allegate in appendice a questo rapporto. Abbiamo solo alcuni casi di tali cadaveri mutilati. Non abbiamo alcuna spiegazione ufficiale del perché siano mutilati. La loro mutilazione è coerente con gli espiantri di organo. Non riusciamo ad ipotizzare un altro genere di circostanze che spieghino perché questi corpi siano stati mutilati e perché alcune parti siano state rimosse.

10) Una confessione

Abbiamo incontrato una testimone che ci ha detto che suo marito, un chirurgo, le ha detto personalmente di aver rimosso cornee da all'incirca 2.000 praticanti del Falun Gong anestetizzati nel nord est della Cina durante il periodo dei due anni precedenti l'ottobre 2003, il momento in cui si è rifiutato di continuare. Il chirurgo ha detto chiaramente alla moglie che nessuno dei "donatori" di cornee è sopravvissuto perché altri chirurghi hanno rimosso altri organi vitali e poi i loro corpi sono stati cremati. La donna non è una praticante del Falun Gong. Questa confessione è di seconda mano. La donna non sta confessando qualcosa che lei stessa ha commesso, sta piuttosto riferendo di una terribile ammissione fattale dal marito. La credibilità delle dichiarazioni di questa testimone deve essere valutata, cosa che questo rapporto fa in seguito. Qui possiamo dire che, se è credibile, questa testimone dimostra da sola la veridicità delle affermazioni che stiamo esaminando.

11) Ammissioni

Uno di noi ha ascoltato, con l'aiuto di un interprete accreditato di inglese - cinese mandarino, le citate conversazioni telefoniche tra ufficiali e persone che chiamavano per conto delle comunità del Falun Gong in Canada e negli Stati Uniti. Ci sono state fornite copie certificate delle trascrizioni rilevanti in cinese mandarino e in inglese. L'accuratezza delle traduzioni delle parti di tali conversazioni usate nel presente rapporto è attestata dal traduttore, signor C.Y., un interprete ufficiale del governo dell'Ontario. Ha certificato di aver ascoltato le registrazioni delle conversazioni telefoniche che sono riportate in questo rapporto, di aver letto le trascrizioni in cinese e le traduzioni in inglese e di aver verificato che le trascrizioni sono corrette e le traduzioni accurate. Anche le registrazioni originali di tali conversazioni sono disponibili. Uno di noi ha incontrato a Toronto il 27 maggio 2006 due delle persone che hanno telefonato per discutere di come si erano svolte le telefonate, delle registrazioni, dell'accuratezza delle traduzioni dal cinese mandarino all'inglese ed altri aspetti di quelle chiamate.

Uno di loro, la "Signora M.", della quale non rendiamo nota l'identità per evitare rischi ai membri della sua famiglia in Cina e alla quale di seguito ci riferiamo con "M", ha detto a uno di noi che all'inizio di marzo del 2006 è riuscita a mettersi in contatto con l'Ufficio della Pubblica Sicurezza a Shanxi. Chi le ha risposto ha detto che i prigionieri giovani e in salute sono selezionati all'interno della popolazione carceraria per divenire donatori di organi. Nei casi in cui non riuscissero ad ottenere con l'inganno i campioni di sangue necessari perché il trapianto abbia successo, proseguiva l'ufficiale con franchezza, gli impiegati dell'ufficio prendevano i campioni con la forza.

Il 18 o 19 marzo 2006, "M" ha parlato con un rappresentante del Dipartimento di Oculistica dell'Ospedale dell'Esercito di Liberazione del Popolo a Shenyang nel nordest della Cina, ma non è stata in grado di fare una trascrizione completa della registrazione. Le sue note indicano che la persona, che ha identificato se stessa come il Primario del Dipartimento, ha detto che quella struttura ha eseguito "molti trapianti di cornea", aggiungendo che "abbiamo anche cornee fresche." Alla domanda su cosa volesse dire, il Primario ha risposto: "...appena prelevate dai corpi."

Nell'Ospedale dell'Esercito n°301 di Pechino nell'aprile 2006, un chirurgo, che ha detto alla signora "M" di eseguire personalmente trapianti di fegato, ha aggiunto che la fonte degli organi è un "segreto di stato" e che chiunque riveli la fonte "potrebbe essere interdetto a fare tali interventi."

Il secondo investigatore dell'*Organizzazione Mondiale per Indagare sulla Persecuzione del Falun Gong* ha chiamato dagli Stati Uniti e da qui in poi sarà indicata come "N". "N" ha chiamato all'incirca 30 ospedali, centri di detenzione e tribunali in ogni parte della Cina e ha registrato un certo numero di ammissioni del fatto che vengono usati organi di praticanti del Falun Gong. Durante l'incontro con lei, a Toronto il 27 maggio, uno di noi ha verificato che i suoi metodi, le traduzioni ecc. erano potenzialmente identici a quelli di "M" e così abbiamo accertato che rappresentavano accuratamente

ciò che era stato detto durante quelle conversazioni telefoniche. Lo stesso traduttore accreditato ha lavorato sui testi delle registrazioni delle sue telefonate.

Ammissioni di Ospedali e Centri di Detenzione Durante Conversazioni Telefoniche

ORGANI DI FALUN GONG SONO ANCORA FACILMENTE DISPONIBILI

- Ammissione del Centro di Detenzione Mijiang:

L'8 giugno 2006, un ufficiale del centro di detenzione di Mijiang, provincia di Heilongjiang, ha ammesso che il centro deteneva allora cinque o sei donne praticanti del Falun Gong sotto i quarant'anni, disponibili per fornire organi. Il signor Li del centro ha anche fornito i dettagli dell'operazione con cui i prigionieri del Falun Gong sono selezionati come fornitori di organi per gli ospedali:

1. Questo particolare centro di detenzione sceglieva i donatori di organi, non gli ospedali.
2. Il Direttore del centro di detenzione, Cui, all'epoca della conversazione era il contatto per la fornitura di organi.
3. Veniva prelevato del sangue ai prigionieri scelti per diventare donatori di organi ed i prigionieri non erano al corrente del motivo di tali esami del sangue.
4. Il centro di detenzione aveva vari mezzi per ottenere campioni di sangue da "donatori" riluttanti.

- Ospedale Zhongshan di Shanghai:

Un medico dell'ospedale ha detto verso la metà di marzo di quest'anno che i suoi organi provenivano da praticanti del Falun Gong.

- Ospedale Qianfoshan a Shandong:

Un dottore di questo ospedale ha detto nel mese di marzo che aveva a disposizione organi di persone del Falun Gong e ha aggiunto che in aprile ci sarebbero stati "molti di questi tipi di corpi..."

- Ospedale Minzu nella città di Nanning:

A maggio, il dottor Lu, che lavora in questo ospedale, ha detto che nel suo istituto non erano disponibili organi di praticanti del Falun Gong e ha suggerito di chiamare Guangzhou, dove era possibile averli. Ha anche ammesso di essere andato in passato nelle prigioni per selezionare persone del Falun Gong sulla trentina per procurarsi i loro organi.

- Università Medica Zhengzhou nella provincia di Henan:

Alla metà di marzo di quest'anno, il dottor Wang, di questo centro, ha convenuto sul fatto che "noi

scegliamo tutti i reni giovani e in salute...”

- *Ospedale Militare della regione di Guangzhou:*

Il dottor Zhu di questo ospedale ad aprile ha detto che aveva reni tipo B di Falun Gong, ma che ne sarebbe arrivata “una grande quantità” prima del primo maggio e forse non ce ne sarebbero più stati fino al 20 maggio o dopo.

- *Centro Orientale di Trapianti d'Organo:*

Il Primario Song, di questo centro, alla metà di marzo di quest'anno ha ammesso spontaneamente che il suo ospedale aveva più di dieci “cuori battenti”. Chi chiamava ha chiesto se intendeva “corpi vivi” e Song ha risposto, “Sì, è così”.

- *Ospedale Yongji di Wuhan:*

Un ufficiale di questo ospedale ha risposto “non è un problema” per questo istituto, quando chi chiamava gli è stato detto, “...speriamo che i fornitori dei reni siano vivi. Stiamo cercando organi di prigionieri vivi, ad esempio usando corpi di prigionieri che praticino il Falun Gong. È possibile?”

Centri di Detenzione e Tribunali:

- *Primo Centro di Detenzione di Qinhuangdao:*

Un ufficiale di questo centro ha detto a chi chiamava che alla metà di maggio avrebbe dovuto chiamare il Tribunale del Popolo per ottenere reni dei Falun Gong.

- *Tribunale del Popolo di Qinhuangdao:*

Lo stesso giorno, un ufficiale del Tribunale del Popolo ha detto che non avevano reni di praticanti del Falun Gong, ma che ne avevano avuti in passato, soprattutto nel 2001.

- *Primo Ufficio Penale del tribunale del popolo di Jinzhou:*

Nel maggio di quest'anno, un ufficiale del tribunale ha detto a chi chiamava che l'accesso ai reni dei praticanti del Falun Gong attualmente dipendeva dalle “qualifiche” di chi cercava l'organo. La mappa della Cina che segue indica le regioni in cui il personale di centri di detenzione e ospedali ha fatto ammissioni agli investigatori che chiamavano per telefono:

Mappa delle regioni della Cina dove il personale di ospedali o centri di detenzione ha fatto ammissioni durante le telefonate con gli investigatori



* Secondo gli investigatori, il personale della maggior parte degli ospedali e dei centri di detenzione si è rifiutato o non ha voluto fornire informazioni sulle fonti degli organi, perchè è considerato un segreto di stato.

La maggior parte degli estratti di chiamate telefoniche sono raccolte in una appendice. Come illustrazione proponiamo qui di seguito estratti di tre conversazioni:

(1) Centro di Detenzione di Mijiang, provincia di Heilongjiang (8 giugno 2006):

M: "Avete fornitori [di organi] del Falun Gong?..."

Li: "Eravamo soliti averne, sì."

M: "... E ora?"

Li: "... sì."

...

M: "Possiamo venire a scegliere, o ce li fornite direttamente voi?"

Li: "Ve li forniamo noi."

M: "E il prezzo?"

Li: "Ne discuteremo quando verrete qui."

...

M: "... Quanti [donatori del Falun Gong] sotto i 40 anni avete?"

Li: "Abbastanza pochi."

...

M: "Maschi o femmine?"

Li: "Maschi"

...

M: "Ora, a proposito ... dei [prigionieri] maschi del Falun Gong, quanti ne avete?"

Li: "Sette, otto, ora ne abbiamo [al massimo] cinque o sei."

M: "Vengono dalla campagna o dalla città?"

Li: "Dalla campagna."

(2) Ospedale Minzu della città di Nanning nella Regione Autonoma di Guangxi (22 maggio 2006):

M: "... Potete trovare organi di praticanti del Falun Gong?"

Dr. Lu: "Lasci che glielo dica, non abbiamo alcun modo per procurarceli. In questo momento è difficile averne nello Guangxi. Se non può aspettare le suggerisco di andare a Guangzhou, perché per loro è molto facile procurarsi gli organi. Hanno la possibilità di cercarli in tutto il paese. Mentre fanno un trapianto di fegato, possono allo stesso tempo procurarvi anche il rene, per loro è molto facile. Molti posti, quando sono a corto di donatori, vanno da loro per un aiuto..."

M: "Perché è così facile per loro procurarseli?"

Lu: "Perché sono una istituzione importante. Sono in contatto con il sistema (giudiziario) a nome dell'intera università."

M: "Allora usano organi di praticanti del Falun Gong?"

Lu: "Esatto..."

M: "...Quelli che usavate in passato (gli organi dei praticanti del Falun Gong) erano di persone che si trovavano in centri di detenzione o in prigione?"

Lu: "In prigione."

M: "...ed erano di praticanti del Falun Gong in salute...?"

Lu: "Esatto. Sceglievamo quelli buoni, perché noi assicuriamo la qualità nei nostri interventi."

M: "Questo significa che sceglievate personalmente gli organi."

Lu: "Esatto..."

M: "Generalmente quanti anni avevano i donatori?"

Lu: "Normalmente una trentina."

M: "... Allora andavate nelle prigioni personalmente?"

Lu: "Esattamente. Dovevamo selezionarli"

M: "E se la persona che sceglievate non si prestava a farsi fare gli esami del sangue?"

Lu: "Le assicuro che ce li faceva fare."

M: "Come?"

Lu: "Trovavano sicuramente un modo. Di che cosa si preoccupa? Queste non sono cose che la devono preoccupare. Hanno le loro procedure."

M: "La persona sapeva che gli avreste estratto gli organi?"

Lu: "No, non lo sapeva."

(3) Centro Orientale dei Trapianti di Organo (detto anche Ospedale Centrale No 1 della città di Tianjin), Tianjin, (15 marzo 2006):

N: "Parlo con il Primario Song?"

Song: "Sì, mi dica."

...

N: "Il suo dottore le ha detto che il rene è abbastanza buono perché il donatore pratica il Falun Gong."

Song: "Naturalmente. Abbiamo tutti donatori che respirano e con il cuore che batte... Fino ad oggi, per quest'anno, abbiamo più di dieci reni, più di dieci reni di quel tipo."

N: "Più di dieci reni di quel tipo? Intende dire corpi vivi?"

Song: "Sì, è così."

12) Tempi di Attesa

I siti web degli ospedali in Cina pubblicizzano i brevi tempi di attesa per i trapianti di organo. Non è possibile che si tratti di donatori deceduti, a causa del deterioramento degli organi dopo la morte. Se prendiamo per buona la promozione fatta da questi ospedali allora ci stanno dicendo che ci sono un certo numero di persone ora vive che sono disponibili, quasi a richiesta, come donatori di organi.

I tempi di attesa per chi attende un trapianto d'organo in Cina sembrano essere molto più brevi che in qualunque altro posto. Il sito web del *China International Transplantation Assistant Centre* dice: "Può volerci solo una settimana per trovare un donatore (di rene) adatto, l'attesa massima è di un mese..."²¹ E prosegue: "Se capita qualcosa che non va con l'organo del donatore, il paziente potrà scegliere un altro donatore ed essere operato di nuovo la settimana seguente."²² Il sito del Centro Orientale di Trapianti d'Organo affermava all'inizio dell'aprile 2006 che "il tempo medio di attesa (per un fegato compatibile) è di due settimane."²³ Il sito dell'Ospedale Changzheng di Shanghai dice: "...il tempo

²¹ <http://en.zoukiishoku.com/list/qa2.htm>

Pagina archiviata:

<http://archive.edoors.com/render.php?uri=http%3A%2F%2Fen.zoukiishoku.com%2Flist%2Fqa2.htm&x=19&y=11>

²² <http://en.zoukiishoku.com/list/volunteer.htm> Archived at:

<http://archive.edoors.com/render.php?uri=http%3A%2F%2Fen.zoukiishoku.com%2Flist%2Fvolunteer.htm+&x=8&y=9>

²³ La copertina è stata alterata. La pagina è stata archiviata in:

http://archive.edoors.com/content5.php?uri=http://www.ootc.net/special_images/ootc1.png

medio di attesa per un fegato è di una settimana per tutti i pazienti.”²⁴

Di contro il tempo medio di attesa per un rene in Canada era di 32.5 mesi nel 2003 e in British Columbia era persino più lungo, 52.5 mesi.²⁵ Se come noto il periodo di sopravvivenza per un rene è tra le 24 e le 48 ore e per un fegato di circa 12 ore²⁶, la presenza di una ampia banca di “donatori” vivi di reni e fegati deve essere l’unico modo possibile con cui i centri per il trapianto in Cina possono assicurare tempi di attesa così brevi. I tempi di attesa sorprendentemente brevi necessari per trovare un organo perfettamente compatibile suggerirebbero l’esistenza di un sistema informatico di ricerca delle compatibilità e un ampio bacino di “donatori” vivi.

Tali pubblicità non identificano i praticanti del Falun Gong come fonte di questi organi, ma non sono indicate neppure altre fonti. Anche se si presume soltanto che i praticanti del Falun Gong possano essere le fonti di questi organi, è l’unica opzione a nostra disposizione. Non è stata identificato alcun altro gruppo di persone ora vive che possa essere la fonte sufficiente per un tale numero di trapianti di organi eseguiti in Cina.

13) Informazioni Incriminanti su Siti Web

Alcuni materiali disponibili su siti web di vari centri per i trapianti in Cina prima del 9 marzo 2006 (quando le notizie di espunti di organi su larga scala sono emerse nei media canadesi e di altre parti del mondo) sono anch’essi accusatori. Comprensibilmente la gran parte di essi è stato rimosso. Così i nostri commenti faranno riferimento a siti ancora reperibili negli archivi (citati nei commenti e nelle note a piè di pagina). Una quantità sorprendente di materiale auto-accusatorio era ancora disponibile per chi navigava in internet durante l’ultima settimana di giugno del 2006. Elenchiamo qui solo quattro esempi:

(1) *Sito dell’International Transplantation Network Assistance Centre (Rete di Assistenza Internazionale per i Trapianti)*

(<http://en.zoukiishoku.com/>)(Città di Shenyang)

Questo sito alla data del 17 maggio 2006 indica nella sua versione inglese (quella in cinese è evidentemente scomparsa dopo il 9 marzo) che il centro è stato istituito nel 2003 presso il Primo Ospedale Affiliato della Università Medica Cinese “...in particolare per gli amici stranieri. La maggior parte dei pazienti proviene da ogni parte del mondo.” La frase di apertura dell’introduzione al sito²⁷

²⁴ <http://www.transorgan.com/apply.asp> Archived at :

<http://archive.edoors.com/render.php?uri=http%3A%2F%2Fwww.transorgan.com%2Fapply.asp&cx=15&cy=8>

²⁵ Registro Canadese dei Trapianti d’Organo, Istituto Canadese di Informazione Sanitaria, (http://www.cihi.ca/cihiweb/en/downloads/CORR-CST2005_Gill-rev_July22_2005.ppt), July 2005

²⁶ Sistema di Compatibilità dei Donatori, Rete per le Procedure e i Trapianti di Organi (OPTN) <http://www.optn.org/about/transplantation/matchingProcess.asp>

²⁷ La pagina originale è stata modificata. Vecchie versioni possono ancora essere trovate nell’Archivio Internet: <http://web.archive.org/web/20050305122521/http://en.zoukiishoku.com/>

dichiara che “Reperibili immediatamente donatori di *viscera!* (nel dizionario definito come “organi interni...incluso cervello, polmoni, cuore, ecc.”)

Su un'altra pagina²⁸ dello stesso sito c'è questa dichiarazione: “...il numero di interventi di trapianto di rene è di almeno 5.000 ogni anno in tutto il paese. Così tante operazioni di trapianto sono sostenuti dal governo cinese. La corte suprema del popolo, la legge suprema del popolo – ufficiali, la polizia, il sistema giudiziario, il dipartimento della salute e l'amministrazione civile hanno messo in atto la legge insieme per assicurare che le donazioni di organo siano sostenute dal governo. Questa è una cosa unica nel mondo intero!”

Nella sezione ‘domande e risposte’ del sito si legge:

*“Prima dei trapianti di reni vivi, ci assicuriamo della funzione renale del donatore...Così è più sicuro che in altri paesi, dove l'organo non viene da un donatore vivo.”*²⁹

“D: Gli organi per i trapianti di pancreas vengono da pazienti in stato di morte cerebrale?”

“R: I nostri organi non vengono da vittime in stato di morte cerebrale perché lo stato dell'organo potrebbe non essere buono.”³⁰

(2) *Sito del Orient Organ Transplant Centre (Centro Orientale per i Trapianti di Organi)*(<http://www.ootc.net>)

Su una pagina che secondo le nostre informazioni è stata cambiata alla metà di aprile (ma che può ancora essere visitata in un archivio²⁵) si afferma che: “da gennaio 2005 ad ora, abbiamo eseguito 647 trapianti di fegato – 12 dei quali eseguiti questa settimana; il tempo di attesa medio è di 2 settimane.” Una pagina anch'essa più o meno nello stesso periodo (ma ancora disponibile in archivio³¹) indica che partendo virtualmente dal 1998 (quando sono stati eseguiti 9 trapianti) fino al 2005 ne sono stati eseguiti 2248.³²

²⁸ <http://en.zoukiishoku.com/list/facts.htm>

o usate la versione archiviata:

<http://archive.edoors.com/render.php?uri=http%3A%2F%2Fen.zoukiishoku.com%2Flist%2Ffacts.htm&x=24&y=12>

²⁹ <http://en.zoukiishoku.com/list/qa.htm> o usate la versione archiviata:

<http://archive.edoors.com/render.php?uri=http%3A%2F%2Fen.zoukiishoku.com%2Flist%2Fqa.htm&x=27&y=10>

³⁰ <http://en.zoukiishoku.com/list/qa7.htm> o usate la versione archiviata:

<http://archive.edoors.com/render.php?uri=http%3A%2F%2Fen.zoukiishoku.com%2Flist%2Fqa7.htm&x=35&y=10>

³¹ La pagina iniziale è stata modificata. Archiviata in:

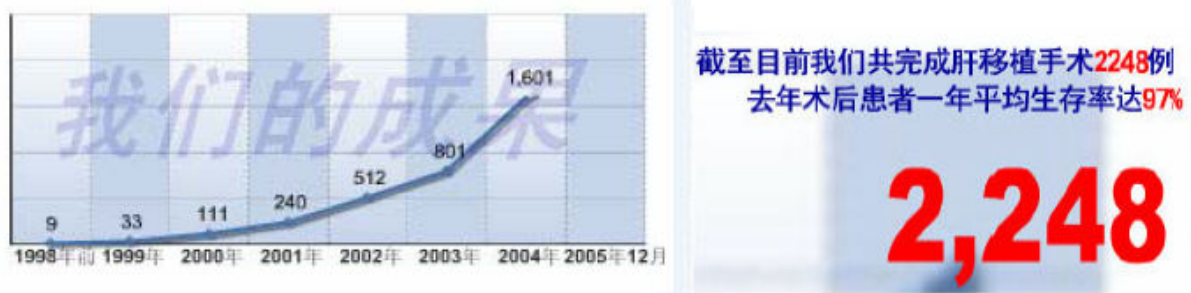
http://archive.edoors.com/content5.php?uri=http://www.ootc.net/special_images/ootc_achievement.jpg

http://archive.edoors.com/content5.php?uri=http://www.ootc.net/special_images/ootc2.png

³² La pagina iniziale è stata modificata. Archiviata in:

http://archive.edoors.com/content5.php?uri=http://www.ootc.net/special_images/ootc_case.jpg

http://archive.edoors.com/content5.php?uri=http://www.ootc.net/special_images/ootc1.png



Di contro, secondo il Registro di Trapianti di Organo Canadese²⁷, il totale dei trapianti di ogni tipo fino al 2004 era di 1773.

(3) *Sito del Jiaotang University Hospital Liver Transplant Centre (Centro per i Trapianti di Fegato dell'Ospedale dell'Università di Jiaotang)*
(<http://www.firsthospital.cn/hospital/index.asp>) (Shanghai)

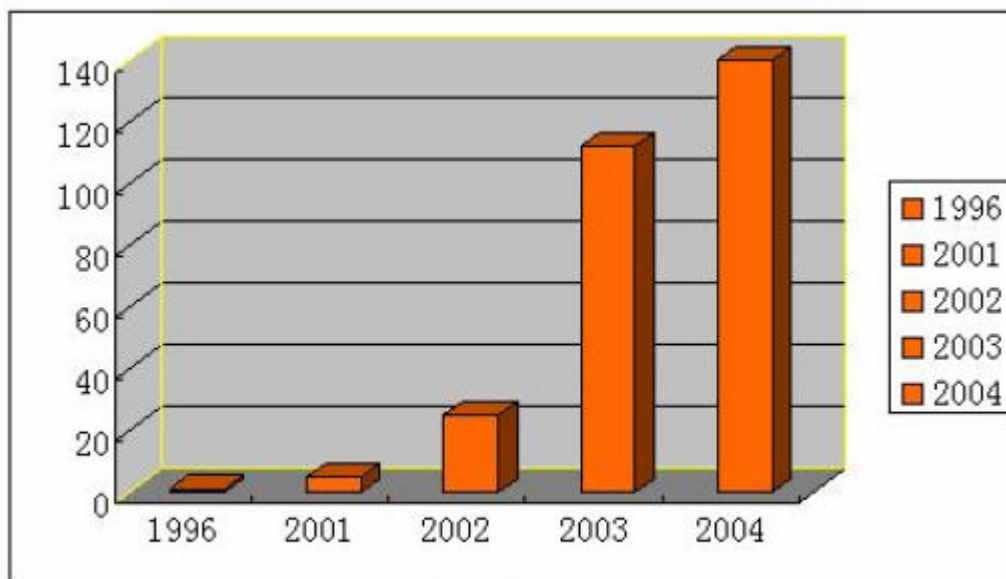
In una pagina del 26 aprile 2006³³, il sito dice in parte: “I casi di trapianto di fegato (qui) sono sette nel 2001, 53 nel 2002, 105 nel 2003, 144 nel 2004, 147 nel 2005 e 17 nel gennaio 2006.”

(4) *Sito del Changzheng Hospital Organ Transplant Centre (Centro per i Trapianti di Organi dell'Ospedale di Changzheng), affiliato con l'Università Medica Militare No. 2*
(<http://www.transorgan.com/>) (Shanghai)

Una pagina rimossa dopo il 9 marzo 2006 (disponibile l'archivio internet³⁴) contiene il seguente grafico che rappresenta il numero di trapianti di rene eseguiti ogni anno in questo Centro:

³³ <http://www.health.sohu.com/20060426/n243015842.shtml> Archived at: <http://archive.edoors.com/content5.php?uri=http://health.sohu.com/52/81/harticle15198152.shtml>

³⁴ L'URL della pagina rimossa riferito al marzo 2005 è archiviato in http://web.archive.org/web/20050317130117/http://www.transorgan.com/about_g_intro.asp



我院器官移植研究所历年肝移植例数

Nel modulo “Applicazione del Trapianto di Fegato”³⁵, all’inizio si afferma: “...Attualmente, per i trapianti di fegato, il costo per intervento e quello per il ricovero ammontano a 200.000 yuan (66,667 Dollari Canadesi), e l’attesa media per un fegato è di una settimana per tutti i pazienti del nostro ospedale...”

14) Interviste alle vittime

Abbiamo condotto un certo numero di interviste ad alcune vittime della repressione del Falun Gong in Cina che ora risiedono in Canada. Queste interviste hanno rivelato attività da parte delle autorità che, pur sembrando inconcludenti da sole, nel contesto all’interno del quale le abbiamo considerate diventano convalidanti e consistenti con le accuse.

(1) Sig.na Yuzhi Wang, Vancouver

Uno di noi ha incontrato la sig.na Wang a Toronto il 27 maggio presso un’Università di Toronto ed ha ascoltato la sua commovente storia personale. Per essere praticante del Falun Gong e poi improvvisamente “un nemico del popolo” nel 1999, ha trascorso la maggior parte del tempo tra il 2000 e la fine del 2001 nei campi di lavoro con 20- 50 persone strette in una cella di circa 15 metri quadrati. Alla fine del 2001, moribonda a causa delle torture subite nel tempo e convinta nel non abbandonare il suo credo, è stata mandata all’ospedale per dei “trattamenti”, inclusi tre mesi di alimentazione forzata in seguito ad uno sciopero della fame che aveva iniziato a causa delle botte subite dai delinquenti dell’ufficio 610.

³⁵ <http://www.transorgan.com/apply.asp> , Archiviato in: <http://archive.edoors.com/render.php?url=http%3A%2F%2Fwww.transorgan.com%2Fapply.asp&x=15&y=8>

Ad Harbin, Wang è stata esaminata in vari ospedali che le hanno diagnosticato danni agli organi interni. Più tardi, quando ha detto ad un medico che non si sarebbe ricoverata, il personale dell'ufficio 610 "ha improvvisamente perso interesse nei miei confronti e sono riuscita a scappare dall'ospedale". Quando si è rimessa in salute ha trovato un modo per spostarsi in un paese del medio oriente, ma ha rischiato di essere rapita dall'ufficio 610 perché criticava il regime di Jiang davanti ai turisti provenienti dalla Cina. Wang ringrazia i funzionari dell'ufficio immigrazioni del Canada che le hanno permesso di recarsi in Canada come rifugiata. È convinta di essere sopravvissuta solo perché i carcerieri hanno concluso che non avrebbero guadagnato nulla dalla vendita dei suoi organi, perché danneggiati dai loro "trattamenti".

(2) *Sig. Xiaohua Wang, Montreal*

Durante l'incontro con il sig. Wang il 27 maggio, questi ha fornito una dichiarazione dettagliata del suo periodo di persecuzione da parte delle autorità tra il 2001 e il 2002. Tutto è iniziato quando è stato arrestato presso un istituto di design della città di Kunming dove lavorava come ingegnere; hanno saccheggiato la sua casa e lo hanno chiuso in prigione. La moglie e il figlio di due anni hanno solo potuto gridare quando è stato portato via dalla polizia. In prigione è stato picchiato fino a perdere i sensi da altri delinquenti dietro comando delle guardie che ripetevano "Colpire è l'unico modo per trattare (il Falun Gong)".

Wang è stato poi trasferito in un centro per il lavaggio del cervello. Quando è stato liberato è volato in una regione lontana senza la sua famiglia, ha trovato lavoro ma è stato arrestato di nuovo dall'Ufficio 610 come il "peggiore dei criminali". È finito nel campo di lavori forzati n.2 di Yunnan a realizzare gemme e cristalli artificiali da esportare (fatte utilizzando ossido di cromo) perché si è rifiutato di abbandonare il Falun Gong. Wang è rimasto nel campo per quasi due anni, i suoi capelli sono diventati grigi a causa dell'esposizione costante alle sostanze chimiche e per le 16 ore di lavoro al giorno.

Nel gennaio del 2002, l'ospedale locale ha eseguito delle visite mediche su tutti i praticanti del Falun Gong, inclusi elettrocardiogrammi, radiografie, analisi del sangue e dei reni. Prima dei test la polizia gli ha detto "Il partito comunista tiene così tanto a voi; vuole trasformarvi ad ogni costo". Sapendo poco del reale obiettivo delle analisi, Wang ha cooperato. Miracolosamente è riuscito a lasciare la Cina e andare in Canada all'inizio del 2005. Anche lui ringrazia i funzionari canadesi per l'immigrazione per avere fatto partire lui e la sua famiglia così velocemente.

(3) *Sig.ra Na Gan, Toronto*

La sig.ra Gan lavorava come funzionario per i rapporti con il pubblico presso l'Aeroporto Internazionale di Pechino, da 11 anni, prima che a metà luglio 1999 lei e altri cinque praticanti

andassero nella sede del PCC per protestare in base alla costituzione contro la persecuzione e venissero arrestati dalla polizia. La polizia li ha picchiati e spinti sull'autobus che stavano aspettando poi è stata arrestata altre cinque volte perché si rifiutava di rinunciare al Falun Gong. Quando uno psichiatra ha detto che era sana di mente, la polizia l'ha rinchiusa nonostante tutto in una stanza per otto giorni con gente che gridava. Quando più tardi ha spiegato uno striscione in Piazza Tiananmen con scritto "Verità, Compassione, Tolleranza" è stata picchiata dalla polizia. Di nuovo in custodia, è stata picchiata dagli altri prigionieri dietro ordine della polizia e costretta a rimanere in piedi per ore sotto la neve senza coprirsi. Nel marzo 2000 è stata condannata ad un anno di arresti domiciliari per l'incidente dello striscione, è stata espulsa dal partito e le è stato bloccato lo stipendio. Prima della fine dell'anno si è trovata in una cella affollata da altri praticanti del Falun Gong. Quando si è rifiutata di leggere ad alta voce un articolo che diffamava il Falun Gong, un poliziotto l'ha colpita, ripetutamente, alla testa con calci. Poi è stata trasferita presso il campo di lavoro femminile di Pechino, dove i trattamenti erano così duri che alla fine ha firmato un documento di rinuncia al Falun Gong. È riuscita, nel maggio 2004, a lasciare la Cina e andare in Canada, (senza il marito e la figlia), come immigrata per paura di essere perseguitata ancora.

Le osservazioni di Gan relative agli espianati di organi probabilmente non sono utili. Molte delle prigioniere del Falun Gong con lei detenute a Pechino – alcune celle contenevano almeno 30 donne – erano identificate con quattro numeri. Una notte, si è svegliata a causa dei rumori e il giorno dopo ha scoperto che alcune delle donne numerate erano state portate via e non sono mai più tornate. Non si può trarre conclusione senza saperne di più. Per cinque mesi da metà del 2001 ha fatto parte di un gruppo di lavoro di circa 130 donne praticanti del Falun Gong nel campo di lavoro. Solo i membri del Falun Gong erano presi a gruppi dai soldati e portati negli ospedali militari vicini per subire gli esami del sangue, raggi e controllo degli occhi. Questa attenzione medica le era sembrata fuori luogo viste le esperienze vissute nel campo. Solo più tardi ha scoperto che in Cina avvenivano espianati di organi.

15) Violazioni dei diritti umani

I praticanti del Falun Gong non sono le sole vittime di violazione dei diritti umani in Cina. È incontestabile che gli organi dei prigionieri condannati a morte vengono prelevati dopo l'esecuzione. Accanto al Falun Gong, altri obiettivi primari di violazioni dei diritti umani sono i Tibetani, i Cristiani, gli Uighurs, gli attivisti democratici e i difensori dei diritti umani. I meccanismi legali usati per prevenire le violazioni dei diritti umani, quali la giustizia indipendente, l'accesso al consulente legale, il mandato di apparizione, il diritto ad un processo pubblico, sono chiaramente assenti in Cina. La Cina, secondo la sua costituzione, è governata dal Partito Comunista. Non è governata dalla legge. Questo esempio di violazione dei diritti umani, come molti altri fattori, non prova da solo le accuse, ma rimuove un elemento di confutazione. È impossibile affermare che queste accuse siano al di fuori di un quadro

generale di rispetto dei diritti umani in Cina. Mentre le accuse, da sole, sono sorprendenti, lo sono meno in un paese come la Cina dove i diritti umani sono violati in modo sistematico a molti altri paesi.

16) Considerazioni Finanziarie

In Cina, i trapianti di organi sono un business molto proficuo. Possiamo tracciare quanto abbiano pagato le persone per un trapianto di organi in ospedali particolari che eseguono trapianti degli organi, ma non possiamo andare oltre. Non sappiamo chi prende i soldi che gli ospedali ricevono. I medici e gli infermieri che sono impiegati in espianti illegali di organi sono pagati con esorbitanti cifre per i loro crimini? Questa era una questione impossibile da rispondere, poiché non sapevamo dove andavano a finire i soldi.

China International Transplantation Network Assistance Centre (<http://en.zoukiishoku.com/>) (città di Shenyang)

Prima della sua rimozione dal sito ³⁶nell'aprile 2006, le dimensioni dei profitti ricavati con i trapianti sono valutabili nella lista che segue:

Reni US\$62,000

Fegato US\$98,000-130,000

Fegato - Reni US\$160,000-180,000

Reni - Pancreas US\$150,000

Polmone US\$150,000-170,000

Cuore US\$130,000-160,000

Cornea US\$30,000

Un modo per indagare sui crimini che coinvolgono lo scambio di danaro è quello di seguire le tracce dei soldi. Ma in Cina, che ha chiuso le sue porte, è impossibile seguire gli spostamenti dei soldi. Non sapere dove vanno a finire i soldi non prova nulla; ma anche questo non confuta nulla, comprese queste accuse.

17) Corruzione

La corruzione è un problema importante in Cina. Le istituzioni statali sono spesso gestite per il beneficio di coloro che le governano piuttosto che a beneficio della gente. Gli ospedali militari del paese operano indipendentemente dal Ministero della Salute e visto che i loro dati relativi ai trapianti di organi sono segreti, intuiamo che sono cospicui. Il traffico di organi dei praticanti del Falun Gong sarebbe

³⁶ Si possono ancora trovare informazioni nell'archivio del sito internet da marzo 2006:
<http://archive.edoors.com/render.php?uri=http%3A%2F%2Fen.zoukiishoku.com%2Flist%2Fcost.htm+&x=16&y=11>

stato consistente insieme ad altre attività commerciali da parte dell'esercito cinese, specialmente nel periodo in cui Jiang era presidente della Commissione Militare Nazionale.

La diffusa corruzione delle istituzioni cinesi solleva la questione se gli espunti di organi a praticanti del Falun Gong per i trapianti, nel caso in cui siano avvenuti, siano stati il risultato di una politica ufficiale o siano invece il risultato di una ricerca del profitto da parte dei singoli ospedali, che si sarebbero avvantaggiati della vulnerabilità della popolazione di detenuti del Falun Gong della loro regione.

La politica di repressione del Falun Gong mostra che sono detenuti senza alcun diritto, dietro disposizione delle autorità corrotte. L'incitazione all'odio contro il Falun Gong e la loro disumanizzazione significano che possono essere massacrati e uccisi senza scrupoli da coloro che vivono in questo clima di propaganda ufficiale di odio.

Se gli espunti di organi del Falun Gong avvengono è difficile stabilire con sicurezza se sono il risultato di una politica ufficiale o di una corruzione non ufficiale. Gli ufficiali cinesi, in teoria in carica per il paese, spesso hanno difficoltà sostanziali a determinare se la corruzione esiste, per non parlare poi del mettere fine ad essa. Per noi, dall'esterno, è più semplice giungere ad un risultato sul fatto che le accuse di traffico di organi esistano o meno piuttosto che definire, nel caso fosse vero, se sia il risultato di una politica o di corruzione.

18) Legislazione

La Cina a marzo ha emanato una legge con effetto dal primo luglio con la quale bandisce la vendita di organi umani e prescrive che i donatori firmino un permesso scritto che autorizzi il trapianto dei loro organi. La legge è intitolata "Regolamento Temporaneo". Le regole limitano i trapianti a certe istituzioni. Queste istituzioni devono certificare che gli organi siano stati prelevati in maniera legale. Il comitato etico ospedaliero per i trapianti deve approvare tutti i trapianti in anticipo.

Questa legge è benvenuta. Ora è da sottolineare il fatto che ad oggi non è stata prevista una legge del genere, quindi i trapianti di organi non sono regolati da leggi. Questa mancanza di leggi, di nuovo, non prova le accuse, ma rimuove un possibile elemento di confutazione. L'assenza di limiti legali ai trapianti di organi in Cina rende queste accuse, sulle quali questo rapporto si concentra, più facili da accettare. Fino al 1° luglio la legge Cinese ha permesso di vendere ed acquistare organi. La legge cinese non ha prescritto che ci volesse un permesso scritto per la donazione degli organi da parte del donatore. Non ci sono state restrizioni alla possibilità per qualsiasi istituzione di eseguire trapianti. Fino al 1° luglio non si è richiesto che le istituzioni coinvolte nei trapianti verificassero che gli organi provenissero da fonti legali. Non c'era l'obbligo che un comitato etico approvasse tutti i trapianti.

Inoltre, il fatto che la legge venga resa esecutiva dal 1° luglio non vuol dire che il problema, se esistito, smetta di esistere da quella data. In Cina, c'è una grande differenza tra l'emissione di una legge e la sua attuazione.

Per prendere un esempio semplice, la Costituzione Cinese del 1982 prevede che il popolo cinese conduca il paese ad un alto livello di democrazia. Sono passati 24 anni per l'attuazione di un impegno alla democrazia. La Cina è ancora ben lontana dalla democrazia.

Il fatto che la Cina abbia regolamentato il traffico di organi non vuol dire che la legge venga attuata. Il record generale di attuazione delle leggi in Cina fa pensare che la pratica dei trapianti di organi, qualora sia avvenuta, continuerà, almeno in alcuni posti, per molto tempo.

G. Credibilità

Noi concludiamo che le ammissioni verbali delle interviste condotte dagli investigatori possono essere credute. Non c'è alcun dubbio nelle nostre menti che queste interviste siano state condotte con le persone che si sostiene siano state intervistate, nei luoghi indicati e che la trascrizione rifletta accuratamente ciò che è stato detto.

Inoltre, il contenuto di ciò che è stato detto è credibile, quando valutato con il recente scompiglio internazionale sulla rimozione degli organi mentre si avvicinano le Olimpiadi 2008 di Pechino, le ammissioni fatte dalle varie istituzioni, sono contrarie agli interessi del governo cinese che sta cercando di convincere la comunità internazionale che la diffusione dell'uccisione dei prigionieri del Falun Gong per i loro organi non è avvenuta.

La testimonianza della moglie del chirurgo complice nelle operazioni di espanto degli organi ai praticanti del Falun Gong a noi appare credibile, soprattutto perchè piena di dettagli. Tuttavia tutti i dettagli ci hanno posto dei problemi perchè fornivano molte informazioni che erano impossibili da confermare in modo indipendente. Siamo stati riluttanti nel basare le nostre conclusioni su una sola fonte di informazioni e quindi, alla fine, abbiamo deciso di considerare la testimonianza di questa testimone oculare solo se affiancata da altre prove, piuttosto che da sola.

Nel corso del nostro lavoro abbiamo incontrato delle persone scettiche riguardo alle accuse. Questo scetticismo è derivato da varie cause. Alcuni scettici facevano ripensare alla dichiarazione di Felix Frankfurter della Suprema Corte di Giustizia degli USA nel 1943 al diplomatico polacco in risposta alla rivelazione da parte di Jan Karski sull'olocausto.

Frankfurter disse:

"Non pensavo che questo giovane uomo stesse mentendo. Ho detto che non riuscivo a credere a ciò che mi stava dicendo. C'è una differenza". Le accuse oggi sono così scioccanti che sono quasi impossibili da credere. Le accuse, se vere, rappresenterebbero una grottesca forma di male che,

nonostante le depravazioni di cui l'umanità ha potuto essere testimone, rappresenterebbero qualcosa di nuovo per il nostro pianeta.

L'eccessivo orrore ci rende increduli. Ma l'incredulità non vuol dire che le accuse non siano vere.

H. Ulteriori Ricerche

Ovviamente, questo rapporto non costituisce l'ultima parola su questo argomento. Ci sono molte cose che noi stessi, se ci fosse la possibilità, vorremmo fare prima di completare il rapporto.

Ma vorrebbe dire iniziare delle indagini che non sono alla nostra portata. Accetteremo qualsiasi commento su questo argomento o ulteriori informazioni da parte di individui o governi che vorranno fornircene. Vorremmo ricevere le registrazioni dei trapianti fatti negli ospedali cinesi. È possibile riceverle? Ci sono tracce delle fonti degli organi?

I donatori possono sopravvivere a varie forme di operazioni di espunto di organi. Nessuno può sopravvivere alla donazione di fegato o cuore. Ma le donazioni di reni di solito non sono fatali. Ci sono donatori ancora in vita? Vorremmo creare un campione casuale di donazioni per vedere se è possibile localizzare i donatori.

I membri delle famiglie dei donatori morti dovrebbero sapere del consenso alla donazione. Alternativamente i membri della famiglia potrebbero aver concesso loro stessi il permesso agli espunti. Anche per questo vorremmo creare un campione casuale di familiari dei donatori morti per vedere se hanno acconsentito loro stessi alle donazioni o se sapevano del consenso dato dai loro parenti che hanno donato.

La Cina ha investito molto negli ultimi anni nell'espansione delle strutture usate per i trapianti di organi. Questa espansione dovrebbe essere stata accompagnata dalla fattibilità di condurre studi sulle fonti di organi. Vorremmo vedere i risultati di queste ricerche.

Idealmente vorremmo condurre ulteriori ricerche prima di giungere ad una ferma conclusione. Ma la volontà di procedere ad ulteriori ricerche prevede che si parta da conclusioni indicative. Se potessimo stabilire adesso se queste accuse sono vere potremmo concludere che ricerche ulteriori sarebbero inutili.

I. Conclusioni

In base a ciò che sappiamo, siamo giunti all'amara conclusione che le accuse sono vere. Crediamo che siano stati e continuano ad essere eseguiti degli espunti di massa fatti contro la volontà dei praticanti del Falun Gong.

Siamo giunti alla conclusione che il governo cinese e le sue agenzie nel mondo, in particolare gli ospedali ma anche i centri di detenzione e le "corti popolari", sin dal 1999 hanno ucciso innumerevoli

praticanti del Falun Gong imprigionati. I loro organi vitali, inclusi il cuore, reni, fegato e cornee, sono stati asportati contro la loro volontà per poi essere venduti a prezzi alti, a stranieri che di solito attendono molto tempo per donazioni volontarie nei loro paesi di origine.

Quante vittime ci siano state, prima arrestate per qualche accusa e non sottoposte a processo, non possiamo stimarlo perché tali informazioni non sono ottenibili né in Cina né all'estero. A noi sembra che molti esseri umani appartenenti ad un'organizzazione volontaria pacifica resa illegale sette anni fa dall'allora presidente Jiang perché pensava che potesse essere una minaccia per il dominio del Partito Comunista cinese, sono stati uccisi per i loro organi.

Le nostre conclusioni non derivano da singole prove, ma dall'insieme delle prove raccolte. Ogni pezzo di prova che abbiamo considerato è, da sola, verificabile e, nella maggior parte dei casi, incontestabile. Messe insieme compongono un quadro raccapricciante. È la loro combinazione che ci ha convinto.

J. Raccomandazioni

- 1) Non dovrebbe nemmeno essere puntualizzato che l'espianto degli organi da involontari praticanti del Falun Gong, se avviene, come noi crediamo, deve cessare.
- 2) L'espianto di organi da donatori involontari sia che sia sistematico che diffuso è un crimine contro l'umanità. Noi non abbiamo la possibilità, con le risorse e le informazioni a nostra disposizione, di condurre un'indagine penale. Le autorità penali in Cina dovrebbero indagare sulle accuse per un possibile processo.
- 3) Le organizzazioni governative, non governative e inter-governative per i diritti umani con capacità investigative superiori alle nostre dovrebbero prendere queste accuse seriamente e scoprire da sole se sono vere o no.
- 4) L'art.3 del Protocollo delle Nazioni Unite per Prevenire, Sopprimere e Punire il traffico delle persone, bandisce, tra le altre cose, la rimozione degli organi. I governi dovrebbero richiedere alle agenzie rilevanti dell'ONU (noi suggeriamo il Comitato ONU contro le Torture e l'Inviato speciale ONU per le Torture) di indagare se il governo cinese sia stato coinvolto, o sia coinvolto ora, nella violazione di qualcuno dei termini dell'art.3. Se fosse così il passo successivo necessario per porre rimedio dovrebbe iniziare con un processo.
- 5) Finché la legge cinese sui trapianti degli organi non sarà effettivamente applicata, i governi stranieri non dovrebbero rilasciare il visto ai medici che dalla Cina volessero recarsi all'estero per fare formazione sui trapianti degli organi.

A tutti i medici che si sa essere coinvolti nel traffico di organi dovrebbe essere impedito per sempre di entrare nei paesi esteri.

- 6) Tutti gli stati dovrebbero rendere più severe le loro leggi contro il traffico di organi. Le leggi dovrebbero pretendere che i medici forniscano prove sulle origini degli organi all'estero, prevedendo che coloro che trafficano siano arrestati anche all'estero.
- 7) Tutti dovrebbero impedire, o almeno scoraggiare i loro concittadini dal subire il trapianto degli organi in Cina, finché la legge sui trapianti degli organi sarà davvero applicata in Cina. Gli stati dovrebbero, se necessario, negare i passaporti o revocare il passaporto a coloro che viaggiano in Cina per i trapianti degli organi.
- 8) Finché la comunità internazionale non sarà soddisfatta del rispetto della legge sui trapianti in Cina, le agenzie straniere per i fondi, le organizzazioni mediche e i professionisti medici non dovrebbero partecipare agli incontri o alle ricerche sponsorizzate dal governo cinese. Le compagnie straniere che attualmente forniscono beni e servizi per programmi per i trapianti degli organi in Cina dovrebbero interrompere e desistere da subito, finché il governo cinese dimostri che le leggi sui trapianti degli organi siano effettive.
- 9) L'attuale forma di dialogo tra il Canada e la Cina sui diritti umani dovrebbe interrompersi. Il politico scienziato canadese ed ex diplomatico Charles Burton ha di recente dichiarato in una discussione. Dall'interno, il governo ha sbagliato nell'accettare il dialogo, in cambio per il Canada di non continuare a sponsorizzare la mozione annuale di critica del governo cinese presso la Commissione ONU per i diritti umani.
- 10) La repressione, la detenzione e i maltrattamenti severi dei praticanti del Falun Gong devono finire subito.
- 11) Tutti i centri di detenzione, inclusi i campi di lavoro forzato, devono essere aperti alla comunità internazionale per poter condurre indagini attraverso il Comitato Internazionale della Croce Rossa o dei diritti umani o altre organizzazioni internazionali.
- 12) Gli ospedali cinesi dovrebbero registrare le fonti di ogni trapianto. Questi registri dovrebbero essere disponibili per le ispezioni degli ufficiali internazionali per i diritti umani.
- 13) Ogni donatore di organi da trapiantare dovrebbe fare una dichiarazione scritta di volontà alla donazione. Questi consensi dovrebbero essere disponibili alle ispezioni dei funzionari internazionali per i diritti umani.
- 14) La Cina ed ogni stato ora parte della Convenzione contro le Torture, incluso il Canada, dovrebbero accedere al Protocollo opzionale della Convenzione contro le Torture.
- 15) Ogni trapianto degli organi, sia la donazione che la ricezione, dovrebbero ricevere l'approvazione ufficiale dell'agenzia supervisore governativa prima che il trapianto inizi.
- 16) L'espianto di organi di prigionieri uccisi dovrebbe smettere subito.
- 17) La commercializzazione dei trapianti di organi dovrebbe smettere. I trapianti di organi non dovrebbero essere a pagamento.

K. Commenti

Accettare la prima raccomandazione vorrebbe dire accettare che le accuse sono vere. Tutte le altre raccomandazioni che abbiamo fatto non richiedono l'accettazione che le accuse siano vere. Noi suggeriamo l'adozione di queste raccomandazioni in ogni caso.

Accettare le tre successive raccomandazioni vorrebbe dire dare credibilità alle accuse. Le tre successive raccomandazioni non richiedono l'accettazione della veridicità delle accuse, ma hanno senso solo se esiste la ragionevole possibilità che le accuse siano vere.

Le raccomandazioni successive hanno senso e potrebbero essere implementate indipendentemente dal fatto che le accuse siano vere o false. Le successive cinque raccomandazioni sono indirizzate alla comunità internazionale, chiedendo la promozione del rispetto in Cina degli standard internazionali sui trapianti di organi.

Sappiamo che il governo cinese nega le accuse. Suggeriamo che il modo più credibile ed effettivo al governo cinese per negare le accuse è di implementare le raccomandazioni successive alle prime otto del presente rapporto. Se le raccomandazioni rimanenti fossero implementate, le accuse considerate non potrebbero più essere fatte.

A tutti coloro che sono scettici su queste accuse chiediamo di domandarvi cosa suggerireste per impedire che accuse come queste diventino vere. La lista delle precauzioni da adottare per evitare il tipo di attività sotto accusa (espianto di organi), sono quasi tutte assenti in Cina. Fino al recente rafforzamento della legislazione, molte precauzioni basilari per evitare gli abusi qui sotto accusa non erano state prese. La nuova legislazione non riempirà il vuoto finché non sarà completamente implementata.

Ogni Stato, e non solo la Cina, deve creare delle difese per evitare gli espianti involontari di organi, la marginalizzazione e l'impossibilità a difendersi. Quando si pensa a queste accuse e noi continuiamo ad affermare che sono vere, la Cina è rimarcabilmente impossibilitata a prevenire che questo tipo di attività sotto accusa avvengano.

Ci sono molte ragioni per le quali la pena di morte è sbagliata. Non ultima è l'aumentare delle esecuzioni. Quando lo Stato uccide esseri umani senza difesa già agli arresti per i loro crimini, diventa troppo semplice passare al passo successivo e prelevare i loro organi senza il loro consenso. Questo è un passo che la Cina ha senza dubbio fatto. Quando lo stato preleva gli organi dei prigionieri uccisi senza il loro consenso, il passo successivo diventa troppo semplice e si è tentati a prelevare gli organi di prigionieri vivi, depersonalizzati, senza difese, senza il loro consenso, specialmente se si possono ricavare molti soldi. Chiediamo urgentemente al governo cinese, indipendentemente dal fatto che pensi che queste accuse siano vere o false, di costruire la sua difesa contro ogni remota possibilità che vengano prelevati gli organi contro la volontà dei praticanti del Falun Gong.

Tutto é rispettosamente sottoscritto,



David Matas



David Kilgour

Ottawa, 6 Luglio 2006

(Le Appendici 1- 12 sono in documenti separati in: <http://OrganHarvestInvestigation.net>)

APPENDICE 13: TRASCRIZIONE DI UN'INTERVISTA

Intervista con la ex moglie di un chirurgo cinese che ha rimosso organi a praticanti del Falun Gong

Il 20 Maggio 2006, David Kilgour ha condotto un'intervista negli USA con la ex moglie di un chirurgo cinese che ha rimosso organi ai praticanti del Falun Gong. La trascrizione che segue è stata pubblicata ridotta per proteggere coloro che altrimenti sarebbero in pericolo a causa della pubblicazione di quest'intervista.

W- Ex moglie del chirurgo cinese che ha rimosso organi ai praticanti del Falun Gong.

A- Un'altra persona presente durante l'intervista e che ha posto due domande.

Kilgour:...La persona più vicina che ha visto queste cose accadere è W...nel 2001, quando la provvigione di cibo [per Sujiatun Hospital] è aumentata?

W: Verso luglio, in estate.

Kilgour: Luglio 2001. Lavorava alla contabilità?

W: Nel dipartimento di statistica e logistica

Kilgour: Nel dipartimento di statistica e logistica? Cosa accadde? Prima sono aumentati gli approvvigionamenti di cibo e poi di attrezzature?

W: Nel luglio del 2001 c'erano molte persone che lavoravano nel dipartimento di statistica e logistica. Alcuni di loro mi hanno portato le ricevute per essere firmate dopo l'acquisto. Nelle fatture ho notato un consistente aumento dell'approvvigionamento di cibo. Inoltre, le persone che si occupavano di logistica consegnavano cibo dove i praticanti del Falun Gong erano rinchiusi. Altri membri dello staff medico sono venuti nel mio dipartimento per dichiarare l'acquisto di attrezzature mediche. Dalle fatture si vedeva che la fornitura era aumentata.

Kilgour: I praticanti del Falun Gong erano rinchiusi nei sotterranei?

W: Dietro l'ospedale c'erano case di un piano, originariamente costruite per i lavoratori edili. Dopo alcuni mesi il consumo di cibo e altri beni è gradualmente diminuito. Le persone hanno pensato che forse i detenuti fossero stati mandati nel sotterraneo.

Kilgour: Quando sono diminuite le forniture? Settembre? Ottobre?

W: Dopo 4 o 5 mesi.

Kilgour: Alla fine del 2001?

W: Sì

Kilgour: Quando credi che sia aumentato l'approvvigionamento di cibo (dalle fatture che hai visto)? Quante persone credi che ci fossero?

W: La persona responsabile di procurare il cibo e di mandarlo ai praticanti del Falun Gong detenuti mi ha detto che c'erano dai 5000 ai 6000 praticanti. A quel tempo, molti uffici per la sicurezza pubblica e ospedali detenevano parecchi praticanti del Falun Gong. Molte persone che lavoravano negli ospedali, inclusa me, non erano praticanti. Quindi non ci abbiamo fatto caso. Se non fosse stato per ciò che è avvenuto nel 2003, quando ho scoperto che il mio ex marito era coinvolto direttamente, probabilmente non ci avrei fatto caso per nulla. Molti membri del nostro dipartimento sono membri della famiglia di funzionari del sistema sanitario governativo. Per qualche motivo tutti lo sapevamo in cuor nostro, ma nessuno osava parlare di queste cose.

Kilgour: Quando hanno diminuito le forniture, dove avete pensato che fossero andati i praticanti?

W: Credevamo che fossero stati liberati.

Kilgour: Alla fine del 2001 avete pensato che li avessero liberati?

W: Sì.

Kilgour: Tutti i 5000 liberati?

W: No, c'erano ancora praticanti del Falun Gong detenuti nell'ospedale, ma il numero diminuiva gradualmente. Più tardi, nel 2003, ho appreso che i praticanti del Falun Gong erano stati trasferiti nel complesso nel sotterraneo o in altri ospedali, perché il nostro ospedale non poteva tenere così tante persone.

Kilgour: Hanno lasciato le case o le cabine nel cortile posteriore per andare nel sotterraneo?

W: Sì, più tardi nel 2002 ho saputo questo.

Kilgour: Hai detto che non eri tu la persona che inviava loro il cibo mentre erano nelle case o cabine nel cortile posteriore?

W: No, non ero io.

Kilgour: Sai chi consegnava loro il cibo dopo che ne hai perso la responsabilità?

W: Non lo sapevo.

Kilgour: So che molte di queste persone sono morte per i loro organi espantati nel 2001 e 2002. È una comprensione corretta?

W: Durante gli anni 2001 e 2002 non sapevo nulla degli espianti di organi. Sapevo solo della detenzione di queste persone.

Kilgour: Quindi non l'hai scoperto finché non te l'ha detto tuo marito nel 2003.

W: Esatto.

Kilgour: Ti ha detto di avere già iniziato ad eseguire queste operazioni nel 2001- 2002?

W: Sì ha iniziato nel 2002.

Kilgour: Tuo marito ha iniziato nel 2002?

W: Sì.

Kilgour: Sai se sono state fatte operazioni (di rimozione degli organi) nel 2001?

W: Le operazioni sono iniziate nel 2001. Alcune venivano fatte nel nostro ospedale, altre in ospedali di altre regioni. Io l'ho scoperto nel 2003.

All'inizio ha fatto delle operazioni, ma non sapeva che si trattava di praticanti del Falun Gong. Era neurochirurgo. Rimuoveva cornee. Dal 2002 ha scoperto che gli operati erano praticanti del Falun Gong. Poiché il nostro ospedale non era un ospedale per il trapianto degli organi- si occupava solo di rimuoverli- non sapeva come venivano trapiantati questi organi.

Kilgour: Quando il tuo ex- marito ha iniziato a rimuovere organi ai praticanti del Falun Gong?

W: Alla fine del 2001 ha iniziato ad operare ma non sapeva che i corpi fossero di praticanti del Falun Gong. L'ha scoperto nel 2002.

Kilgour: Che tipo di organi rimuoveva?

W: Cornee.

Kilgour: Solo cornee?

W: Sì.

Kilgour: Le persone erano vive o morte?

W: Di solito ai praticanti del Falun Gong veniva fatta un'iniezione per provocare un attacco di cuore. Durante il processo venivano portati nelle sale operatorie per subire l'espianto degli organi. All'apparenza con l'iniezione il loro cuore si fermava, ma il cervello era ancora in funzione.

Kilgour: Come era chiamata l'iniezione?

W: Non conosco il nome, ma causava un attacco di cuore. Non sono infermiera o medico. Non conosco i nomi delle iniezioni.

Kilgour: Causava l'attacco di cuore nella maggior parte, in tutti o in alcuni casi?

W: Alla maggior parte delle persone.

Kilgour: Quindi dopo la rimozione delle cornee cosa accadeva a queste persone?

W: Erano portate in altre sale operatorie per rimuovere il cuore, il fegato, i reni, ecc...Durante un'operazione, mentre collaborava con un dottore, ha appreso che si trattava di praticanti del Falun Gong; i loro organi venivano rimossi mentre erano ancora vivi ed inoltre non venivano loro rimosse solo le cornee, ma molti organi.

Kilgour: Lo facevano in diverse stanze, vero?

W: Negli ultimi tempi, quando i medici hanno iniziato a collaborare tra loro, hanno iniziato a fare le operazioni insieme. All'inizio, per paura che le informazioni potessero trapelare, i vari organi venivano

rimossi da diversi medici in diverse stanze. Poi, quando hanno guadagnato soldi, non hanno più avuto paura. Hanno iniziato a rimuovere gli organi insieme.

Per i praticanti operati negli altri ospedali, il mio ex marito non sapeva cosa accadeva al loro corpo. Ai praticanti del nostro ospedale dopo che venivano rimossi reni, fegato, ecc. e pelle rimanevano solo ossa e carne, i corpi poi venivano gettati nell'inceneritore dell'ospedale. All'inizio non ho creduto che tutto ciò fosse accaduto. Certi medici che hanno fatto operazioni sbagliate potrebbero creare illusioni quindi ho controllato con altri medici e funzionari del sistema sanitario governativo.

Kilgour: Nel 2003 o 2002?

W: Nel 2003

Kilgour: Tuo marito asportava solo le cornee?

Q: Sì.

Kilgour: Quante operazioni di cornee ha fatto il tuo ex marito?

W: Ha detto circa 2000.

Kilgour: Cornee di 2000 persone o 2000 cornee?

Q: Cornee di circa 2000 persone.

Kilgour: Questo dal 2001 al 2003?

W: Dalla fine del 2001 all'ottobre del 2003.

Kilgour: È il periodo in cui si è ritirato?

W: È quando io l'ho saputo e ha smesso.

Kilgour: Dove andavano queste cornee?

W: Di solito venivano raccolte dagli ospedali. C'era un sistema che si occupava della rimozione e della vendita degli organi agli ospedali o altre aree.

Kilgour: Vicino o lontano?

W: Non so.

Kilgour: Tutti i cuori, fegati, reni e cornee andavano fuori dall'ospedale?

W: Sì.

Kilgour: Conosci il prezzo al quale erano venduti?

W: Non so in quel periodo. Tuttavia nel 2002 un vicino ha subito un trapianto di fegato che gli è costato 20000 yuan. L'ospedale faceva pagare un po' meno ai cinesi che agli stranieri.

Kilgour: In quale anno, 2001 o 2002?

W: 2002.

Kilgour: Cosa veniva detto a tuo marito? Come lo giustificavano? Si trattava di persone perfettamente in salute...

W: All'inizio non gli veniva detto nulla. Gli chiedevano di aiutare in altri ospedali. Tuttavia, ogni volta che faceva questo tipo di favori o dava questo tipo di aiuto, riceveva molti soldi e premi in contanti-dozzine di volte in più rispetto al suo salario normale.

Kilgour: Quanti soldi ha ricevuto in totale per la rimozione di 2000 cornee?

W: Centinaia di migliaia di dollari americani.

Kilgour: Erano pagati in dollari americani?

W: Pagati in yuan cinesi equivalenti a centinaia di migliaia di dollari americani.

Kilgour: Quanti medici lavoravano alla rimozione degli organi nell'ospedale e in quale area? Stiamo parlando di 100 medici, o dozzine o dieci?

W: Non so quante persone lo facevano nella fattispecie. Ma so che circa 4 o 5 medici che ne erano a conoscenza nell'ospedale lo facevano; in altri ospedali anche medici generici lo facevano.

Kilgour: Ci sono registrazioni nel dipartimento di statistica riguardo alla quantità di persone operate?

W: Non c'era una vera e propria procedura o un modulo per questo tipo di operazioni. Quindi non c'era un modo per contare il numero di operazioni in modo normale.

Kilgour: Dopo che i praticanti sono stati trasferiti nel sotterraneo alla fine del 2001, sai da dove provenivano gli approvvigionamenti di cibo?

W: Il cibo proveniva ancora dal nostro dipartimento, ma l'ammontare diminuiva gradualmente. Alla fine del 2001 abbiamo pensato che fossero stati rilasciati. Nel 2003 ho appreso che non erano stati rilasciati ma trasferiti nel sotterraneo o in altri ospedali.

Kilgour: Il sotterraneo era gestito dai militari o dall'ospedale? Hai detto che il cibo proveniva ancora dall'ospedale.

W: Noi non eravamo responsabili dell'approvvigionamento del cibo per le persone detenute e tenute nel sotterraneo. Per questo c'era tutta questa differenza con gli approvvigionamenti di cibo quando le persone venivano trasferite nel sotterraneo. Ma il cibo per alcuni detenuti era fornito dall'ospedale, mentre per altri no. La diminuzione di cibo non era proporzionale alla diminuzione del numero di detenuti.

Kilgour: Cosa ti ha detto tuo marito del sotterraneo? 5000 persone sono state uccise o più di 5000?

W: Non sapeva quante persone erano detenute nel sotterraneo. Aveva solo sentito da altri che delle persone erano detenute nel sotterraneo, circa 5000 o 6000 persone, non molti erano rimasti. Questo schema generale e il traffico di organi era organizzato dal sistema sanitario governativo. La responsabilità dei medici era semplicemente di fare ciò che gli veniva detto.

Kilgour: Non è mai andato nel sotterraneo?

W: No, non l'ha fatto.

Kilgour: Operazioni rudimentali fatte nel sottosuolo?

W: Non è mai stato lì.

Kilgour: Tutte queste persone erano morte quando venivano operate? O il loro cuore fermato? Sapevano che sarebbero stati uccisi? Non erano ancora morti?

W: All'inizio, non sapeva che erano praticanti del Falun Gong. Col tempo ha appreso che si trattava di praticanti del Falun Gong. Quando le operazioni sono aumentate e sono diventati audaci, i medici hanno iniziato a fare i prelievi di organi insieme; un medico estraeva le cornee, un altro i reni e un terzo medico i fegati. A quel tempo, il paziente, o il praticante del Falun Gong, sapeva qual'era il passo successivo che avrebbe subito il corpo. (Il traduttore ha aggiunto due frasi mancanti: Sì, il cuore smetteva di battere, ma erano ancora vivi). Se la pelle delle vittime non veniva tolta e rimossi solo gli organi interni, le aperture del corpo venivano ricucite e un agente firmava il foglio di lavoro. I corpi venivano mandati nel crematorio vicino a Sujiatun.

Kilgour: Solo se la pelle veniva rimossa venivano mandati nella stanza della caldaia.

W: Sì.

Kilgour: Di solito qual'era la causa "presunta" della morte?

Q: Di solito non c'erano ragioni quando il corpo era mandato nel crematorio. Di solito le ragioni erano "Il cuore ha smesso di battere", "Attacco di cuore". Quando queste persone venivano rinchiusi nessuno conosceva i loro nomi e da dove provenivano. Quindi quando venivano mandati al crematorio nessuno poteva reclamare i loro corpi.

Kilgour: Chi somministrava le droghe per causare lo stop dei battiti cardiaci?

W: Un'infermiera

Kilgour: Un'infermiera che lavorava per l'ospedale?

W: Infermiere portate da questi medici. I medici, incluso il mio ex marito, erano giunti in questo ospedale nel 1999 o 2000. Avevano portato la loro infermiera con loro. Quando gli espunti di organi sono iniziati le infermiere sono state assegnate ai medici. Quando i medici andavano, le infermiere andavano ogni volta che si dovevano rimuovere degli organi. Le segretarie non erano come segretarie personali.

Nel 2003 le autorità sanitarie governative hanno mandato diversi medici coinvolti nelle rimozioni degli organi in un'area sigillata dal governo a causa della SARS. Questi medici pensavano di essere stati mandati lì per essere lasciati a vivere o morire. Intendo dire che il governo voleva già uccidere in segreto il primo gruppo di medici coinvolti nella rimozione degli organi. Quindi li hanno mandati in un'area di Pechino affetta dalla SARS.

In quel momento mio marito ha capito che era in pericolo e che in qualsiasi momento avrebbe potuto essere ucciso o denunciato per complicità. Più tardi, quando ha voluto lasciare, qualcuno ha provato ad ucciderlo.

Kilgour: Nell'ospedale?

W: Fuori dall'ospedale.

Kilgour: Puoi fornirci qualche dettaglio?

W: Alla fine del 2003, dopo aver appreso di questo problema, stava tornando da Pechino. Non riusciva più a vivere una vita normale. Dopo avermi raccontato tutto ha ascoltato il mio consiglio e ha deciso di dimettersi. Ha inoltrato una lettera di dimissioni. Era verso il nuovo anno del 2004.

Nel febbraio del 2004, dopo l'accettazione delle dimissioni, l'ultimo mese di lavoro in ospedale, stava riordinando alcune cose non archiviate. In quel periodo ricevevamo chiamate intimidatorie a casa. Qualcuno gli ha detto "Stai attento alla tua vita". Un giorno siamo usciti nel pomeriggio dal lavoro, c'erano due persone che stavano camminando verso di noi per cercare di assassinarlo. Se non fossi stata una donna ti avrei mostrato la mia cicatrice, perché l'ho spinto e ho preso una pugnalata. Gli uomini non hanno un buon senso, quindi ha continuato a camminare. Quando ho capito che le due persone avrebbero usato il coltello per pugnarlo l'ho spinto e sono stata pugnalata al posto suo. Molte persone sono accorse e mi hanno portata all'ospedale. I due uomini sono scappati di corsa.

Kilgour: In quale lato? (la pugnalata)

W: Il destro

Kilgour: Sai chi fossero queste persone?

W: All'inizio non lo sapevo. Poi l'ho appreso.

Kilgour: Chi erano?

W: Ho saputo che si trattava di due delinquenti impiegati dalle autorità sanitarie governative.

Kilgour: Come hai saputo queste cose sui due uomini?

W: Perché la mia famiglia lavorava nel sistema sanitario governativo. Mia madre era un medico. Dopo che sono successe queste cose i nostri amici ci hanno suggerito di divorziare in modo da separare me e i miei figli da mio marito. Dopotutto io e miei figli non avevamo partecipato a nessuna di queste cose. Quindi abbiamo divorziato alla fine del 2003, quasi al nuovo anno 2004.

Kilgour: Quante persone credi che siano rimaste vive?

W: Inizialmente ho pensato che ne fossero rimaste 2000 quando ho lasciato la Cina nel 2004. Ma non posso più fornire un dato, perché la Cina sta continuando ad arrestare praticanti del Falun Gong e ce ne sono che arrivano e che vanno via. Quindi non posso fornire più un dato.

Kilgour: Come sei giunta al numero di 2000 nel 2004?

W: Considerando quante operazioni ha fatto mio marito e quante gli altri medici e quanti sono stati spediti in altri ospedali. Dei buoni medici sono legati al sistema sanitario governativo. Molti di loro erano colleghi universitari. Il numero è stimato considerando i pochi medici coinvolti. Quando eravamo soli in privato, discutevano sul totale. A quel tempo, i medici non volevano continuare, volevano andare in altri paesi o essere trasferiti in altre mansioni, quindi il numero di morti era calcolato e derivato da questi medici coinvolti.

Kilgour: Qual'è la stima delle persone uccise?

W: Hanno stimato 3000- 4000 persone.

Kilgour: È stato stimato da tutti i medici?

W: No da tre medici coi quali eravamo in confidenza.

Kilgour: Vuoi dire qualcos'altro?

W: Cinesi e non cinesi pensano che sia impossibile che Sujiatun abbia detenuto così tanti praticanti del Falun Gong. Loro si focalizzano solo su questo singolo ospedale. La maggior parte delle persone non sa che esistono sotterranei. Voglio dire che, anche se è finito nell'ospedale di Sujiatun, queste cose continuano in altri ospedali. Poiché io ho lavorato a Sujiatun conosco i fatti di Sujiatun. Ispezionare e mettere sotto controllo gli altri ospedali e centri di detenzione ci aiuterà a ridurre i morti.

Per i cinesi, se uno espatria, ci sono ancora membri della famiglia a casa in Cina. Non osano ancora raccontare la verità, hanno paura di mettere in pericolo i membri delle loro famiglie. Non vuol dire che non sappiano nulla.

A: Tua madre sa cosa stai facendo?

W: Sì.

A: Lavora ancora per il sistema sanitario governativo?

W: So che è andata in pensione tanto tempo fa. Ha quasi 70 anni.

APPENDICE 14: TRASCRIZIONE DI UN'INTERVISTA TELEFONICA

(1) *Centro di detenzione della città di Mijiang, nella provincia di Heilongjiang (8 giugno 2006):*

M: Avete molti fornitori (di organi) del Falun Gong?
Li: Ne avevamo, sì
M: Ed ora?
Li: ...sì
....
M: Possiamo venire a selezionarli o ce li fornite voi direttamente?
Li: Ve li forniamo noi
M: E il prezzo?
Li: Ne discuteremo quando verrete
....
M: Quanti (fornitori del Falun Gong) sotto i 40 anni avete?
Li: Abbastanza
....
M: Sono uomini o donne?
Li: Uomini
....
M: Adesso, quanti uomini del Falun Gong (prigionieri) avete?
Li: Sette, otto, ne abbiamo (almeno) cinque, sei ora
M: Vengono dalla campagna o dalla città?
Li: Campagna.

(2) *Clinica Ospedaliera per il trapianto degli organi Zhongshan di Shanghai (16 marzo 2006)*

M: Salve, lei è un medico?
Medico: Sì, lo sono.
...
M: ...quindi quanto tempo devo aspettare (per un'operazione di trapianto degli organi)?
Medico: Circa una settimana dall'arrivo.
M: Ci sono degli organi che vengono dal Falun Gong? Ho sentito che sono molto buoni.
Medico: I nostri sono tutti di questo tipo.

(3) *Ospedale per il trapianto del fegato della città di Qianfoshan, nella provincia di Shandong (16 marzo 2006)*

Centralinista: Aspetti un attimo che le passo un medico.
Medico: Salve, come va?
M: ... da quanto tempo fate questo tipo di operazioni?
Medico:.. più di quattro anni.
...
M: Le fonti di fegato...quelli del Falun Gong....vorrei sapere se ne avete di questo tipo?
Medico: Va bene se venite qui
M: Vuol dire che ne avete?
Medico:.. ad aprile ci saranno più fornitori di questo tipo...ora, gradualmente, ne avremo sempre più.
M: Perché ce ne saranno di più ad aprile?
Medico: Non ve lo posso spiegare.

(4) Ospedale Minzu di Nanning nella regione autonoma di Guangxi (22 maggio 2006)

M: potete trovare organi dei praticanti del Falun Gong?

Lu: Lasciatemi dire che non possiamo averne. È particolarmente difficile trovarne ora a Guangxi. Se non può aspettare le suggerisco di andare a Guangzhou, perché per loro è semplice trovare organi. Loro riescono a reperirne da tutta la nazione. Loro eseguono trapianti di fegato, ma possono reperire anche reni per lei, non sarebbe difficile per loro. Molti che hanno mancanze si rivolgono a loro per aiuto...

...

M: Perché è semplice per loro trovarne?

Lu: Perché sono un istituto importante. Possono rivolgersi al sistema giudiziario a nome dell'università.

M: Quindi usano gli organi dei praticanti del Falun Gong?

Lu: Esatto....

.....

M: Quelli che usavate prima (gli organi dei praticanti del Falun Gong) provenivano dai centri di detenzione o dalle prigioni?

Lu: Dalle prigioni.

M:...ed erano di praticanti del Falun Gong in salute?

Lu: Esatto. Sceglievamo quelli buoni per assicurare l'ottima qualità delle nostre operazioni.

M: Significa che sceglievate gli organi voi stessi?

Lu: Esatto...

....

M: Di solito, quanti anni ha il fornitore di organi?

Lu: Di solito una trentina.

M:...allora andate voi stessi nelle prigioni per selezionarli?

Lu: Esatto. Li dobbiamo selezionare.

M: E cosa succede se la persona selezionata non vuole fare le analisi del sangue?

Lu: Sicuramente ce lo lascia fare.

M: Come?

Lu: Troveranno il modo di sicuro. Di cosa si preoccupa? Questo tipo di cose non dovrebbero preoccuparla. Hanno le loro procedure.

M: La persona sa che i suoi organi saranno rimossi?

Lu: No, non lo sa

(5) Ospedale universitario Jiaotong per il trapianto del fegato di Shanghai (16 marzo 2006)

M: Vorrei sapere quali sono i tempi di attesa per i pazienti (per un trapianto di organi)

Dai: Abbiamo forniture di organi ogni giorno. Ne facciamo ogni giorno.

M: Ne vogliamo di freschi, ancora vivi.

Dai: Sono tutti vivi, tutti vivi.

M: Quanti (trapianti di organi) avete fatto?

Dai: Abbiamo dai 400 ai 500 casi.... Quello che deve fare è venire, preparare i soldi, abbastanza soldi e venire.

M: Quanto costa?

Dai: Se tutto va liscio, circa 150000 RMB...200000 RMB.

M: Quanto tempo devo aspettare?

Dai: Devo controllare il suo gruppo sanguigno...Se viene oggi possiamo farlo entro una settimana.

M: Ho sentito che alcuni provengono da quelli che praticano il Falun Gong, questi sono molto in salute.

Dai: Si ne abbiamo. Non posso parlarne chiaramente al telefono.

M: Se me ne trova di questo tipo verrò presto.

Dai: D'accordo. Venga per favore.

M: ...qual è il vostro cognome?

Dai: Sono il dottor Dai.

(6) Centro medico universitario per il trapianto degli organi di Zhengzhou, nella provincia di Henan (14 marzo 2006)

Wang: Certo, (gli organi) sono in salute...Se non sono in salute non li prendiamo.

M: Ho sentito che i reni dei praticanti del Falun Gong sono migliori. Ne avete?

Wang: Sì, sì, prendiamo tutti i reni giovani e in salute...

M: È il tipo di quelli che praticano il (Falun) Gong?

Wang: Di questo ne può essere certo. Mi dispiace ma non posso dirle molto al telefono.

M: Li prendete fuori dalla città?

Wang: Ne abbiamo locali e da fuori città.

...

M: Qual è il suo cognome?

Wang: Wang.

(7) Centro orientale per il trapianto degli organi (anche chiamato Ospedale centrale n.1 di Tianjin), nella città di Tianjin (15 marzo 2006)

N: Parlo con il Capo Fisico Song?

Song: sì mi dica

....

N: Il suo medico mi ha detto che i reni sono buoni perché (il fornitore) pratica il Falun Gong.

Song: Certo. Abbiamo tutti quelli che respirano ed il cui cuore che batte...Finora, per quest'anno, abbiamo più di 10 reni e più di 10 reni di questo tipo.

N: Più di 10 reni di questo tipo? Intende di corpi in vita?

Song: Sì, è così.

(8) Reparto di Chirurgia dell'Ospedale Tongji nella città di Wuhan, provincia di Hubei (30 marzo 2006)

N: Quanti (trapianti di reni) potete fare in un anno?

Funzionario:... il nostro dipartimento è quello che esegue più trapianti nella provincia di Hubei. Ne facciamo molti se abbiamo molti fornitori.

N:... speriamo che i fornitori siano vivi; (cerchiamo) trapianti di organi di prigionieri vivi, ad esempio, i corpi vivi dei prigionieri che praticano il Falun Gong. È possibile?

Funzionario: non è un problema.

(9) Ospedale Generale della regione militare di Guangzhou, provincia di Guangdong (12 aprile 2006)

N: È il dottor Zhu?

Zhu: Sì, sono io.

N: Sono dell'ospedale 304... Ho due parenti all'ospedale 304. Non abbiamo abbastanza fornitori di reni per ora. Ne abbiamo eseguiti molti (trapianti di reni) nel 2001, 2002 e 2003...

Zhu: Sì.

N: Abbiamo scoperto che reni dei giovani praticanti del Falun Gong sono migliori. Nel vostro ospedale, i reni sono del Falun Gong?

Zhu: Abbiamo pochi reni del Falun Gong.

N: Ma ne avete ancora qualcuno?

Zhu: Non è un problema per il gruppo (sanguigno) B. Se viene qui possiamo metterci d'accordo velocemente prima del primo maggio.

N: Ci sarà un gruppo prima del primo maggio?

Zhu: Diversi gruppi.

N: Ne avrete qualcuno dopo il primo maggio?

Zhu: Dopo il primo maggio dovrete aspettare fino al 20 maggio o più tardi.

....

(10) Centro di detenzione n.1 di Qinhuangdao, nella provincia di Hebei (18 maggio 2006)

N: Parlo con il Centro di detenzione n.1 di Qinhuangdao?

Funzionario: Chi è?

N: Noi facciamo trapianti di reni, ma non abbiamo abbastanza organi.

Funzionario: Non c'è bisogno di chiamare qui. Può chiamare direttamente il tribunale.

N: Quale tribunale?

Funzionario: Il tribunale per la mediazione tra persone. Deve parlare con loro di queste cose.

N: Nel 2001, ci avete fornito organi vivi da persone giovani e in salute che praticavano il Falun Gong....

Funzionario: Non c'è bisogno di parlare di quel periodo. Sono passati così tanti anni. Ora è il tribunale. Deve solo chiamare loro.

(11) Centro di detenzione n.2 di Qinhuangdao, nella provincia di Hebei (18 maggio 2006)

.....

N: Mi chiedevo se aveste ancora fornitori vivi di organi come quelli che praticano il Falun Gong.

Funzionario: No, non abbiamo organi del Falun Gong per ora. Ci sono poche persone- quasi nessuno. All'inizio del 2002 c'erano molti (organi) del Falun Gong.

....

(12) Tribunale per la mediazione tra persone di Qinhuangdao, nella provincia di Hebei (18 maggio 2006)

.....

N: Il vostro tribunale può fornirci dei reni vivi da persone giovani e in salute?

Funzionario: Non importa se buoni o cattivi, non ne abbiamo affatto. Non ci sono esecuzioni dopo il Festival di Primavera...

N:...intendo reni vivi di persone giovani e in salute che praticano il Falun Gong. Ne avevate molte nel 2001...

Funzionario: Ne avevamo prima.

N: ...non solo di prigionieri condannati - ma organi vivi ad esempio del Falun Gong...?

Funzionario: No, lei parla del 2001. Dobbiamo guardare alla realtà ora...

....

(13) Primo Uffici Criminali del Tribunale per la Mediazione tra persone di Jinshou (23 maggio 2006)

N: Dal 2001 abbiamo ricevuto reni da persone giovani e in salute che praticano il Falun Gong dai centri di detenzioni e dai tribunali....mi chiedevo se ne avete ancora di questo tipo nel vostro tribunale?

Funzionario: Dipende dalla vostra qualifica...se avete una buona qualifica possiamo provvedere per qualche....

N:quali sono le qualifiche che bisogna avere?

Funzionario: ...diciamo che per ora quest'anno è diverso rispetto agli altri anni. Quest'anno la situazione è davvero difficile...Il regolamento è davvero stretto. Alcuni anni fa avevamo un rapporto davvero buono con Pechino, ma di recente è davvero teso... Si tratta di benefici reciproci...

(14) *Alto tribunale delle persone di Kinming*

N:... abbiamo contattato il tribunale diverse volte nel 2001. il vostro tribunale potrebbe fornirci reni da giovani e in salute che praticano il Falun Gong...?

Funzionario: Non ne sono sicuro. Queste cose sono legate a segreti nazionali. Non credo che si tratti di qualcosa della quale possiamo parlare al telefono. Se vuole ricevere maggiori informazioni su queste cose, è meglio contattarci in maniera formale, va bene?